KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2015/218

2014 m. gegužės 7 d.

dėl valstybės pagalbos Nr. SA.29786 (ex N 633/09), SA.33296 (11/N), SA.31891 (ex N 553/10), N 241/09, N 160/10 ir SA.30995 (ex C 25/10) kurią Airija suteikė *Allied Irish Banks plc* ir *EBS Building Society* restruktūrizuoti

(pranešta dokumentu Nr. C(2014) 2638)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

pakvietusi suinteresuotąsias šalis pateikti pastabas pagal pirmiau nurodytas nuostatas ([1]),

kadangi:

1. PROCEDŪRA

(1) Įmonės *Allied Irish Banks, plc* (toliau – AIB) ir *EBS Building Society* (toliau – EBS) yra atskirai gavusios valstybės pagalbą, apie kurią pranešta Komisijai pagal atskiras procedūras. 2011 m. liepos 1 d. EBS ir AIB susijungė (toliau – bankas), ir Komisija pagal atskirą procedūrą įvertino bankui suteiktą pagalbą. Taigi taikomos trys valstybės pagalbos procedūros, atitinkamai susijusios su AIB, EBS ir susijungusiuoju subjektu.

1.1. AIB

(2) 2009 m. gegužės 12 d. sprendimu Komisija laikinai patvirtino ([2]) AIB skirtą 3,5 mlrd. EUR kapitalo injekciją naujomis pagrindinio 1 lygio kapitalo privilegijuotosiomis akcijomis remiantis keletu įsipareigojimų, įskaitant restruktūrizavimo plano pateikimą per šešis mėnesius nuo rekapitalizavimo.

(3) Po šios pradinės kapitalo injekcijos 2009 m. lapkričio 13 d. Airijos valdžios institucijos pateikė pradinį AIB restruktūrizavimo planą; po to buvo keičiamasi informacija. 2010 m. gegužės 4 d. Airijos valdžios institucijos pateikė atnaujintą restruktūrizavimo planą; po to Komisija ir Airija vėl keitėsi informacija.

(4) 2010 m. gruodžio 21 d. sprendimu Komisija laikinai – kol patvirtins patikslintą restruktūrizavimo planą, kuriame atsižvelgiama į AIB suteiktą tolesnę pagalbą – patvirtino ([3]) 9,8 mlrd. EUR sanavimo kapitalo injekciją paprastosiomis akcijomis. Kapitalo injekciją buvo planuojama atlikti dviem etapais: i) 3,7 mlrd. EUR skirti iki 2010 m. gruodžio 31 d. ir ii) 6,1 mlrd. EUR skirti iki 2011 m. vasario mėn. ([4])

(5) Pirmąją patvirtinto rekapitalizavimo dalį Airijos valstybė išmokėjo 2010 m. gruodžio mėn. pabaigoje, tačiau antroji injekcija, kuri buvo planuojama 2011 m. vasario mėn., taip ir nebuvo skirta ([5]).

([1]) OL C 214, 2010 8 7, p. 3.
([2]) Komisijos sprendimas byloje N 241/09 Allied Irish Bank *rekapitalizavimas, kurį įgyvendino Airijos valstybė* (OL C 223, 2009 9 16, p. 2).
([3]) Komisijos sprendimas byloje N 553/10 *Antrasis skubus rekapitalizavimas, skirtas Allied Irish Banks plc* (OL C 76, 2011 3 10, p. 4).
([4]) Bendrosios kapitalo injekcijos buvo atitinkamai 3,9 mlrd. EUR ir 6,3 mlrd. EUR, įskaitant po 0,2 mlrd. EUR mokesčių, kuriuos AIB grąžino Airijos Vyriausybei.
([5]) Komisijos sprendimu buvo leista šešis mėnesius vykdyti rekapitalizavimą kaip sanavimo priemonę, jei bus pateiktas atnaujintas restruktūrizavimo planas. Antroji rekapitalizavimo dalis vasario mėn. nebuvo išmokėta.

1.2. EBS

(6) 2010 m. birželio 2 d. sprendimu ([6]) Komisija laikinai – kol patvirtins restruktūrizavimo planą – leido vykdyti EBS rekapitalizavimą kaip skubią pagalbą. Airijos valdžios institucijos planą pateikė 2010 m. gegužės 31 d.

(7) 2010 m. spalio 11 d. Komisija nusprendė pradėti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutartis) 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą procedūrą dėl Airijos pateikto EBS restruktūrizavimo plano (toliau – sprendimas pradėti procedūrą) ([7]), nes Komisijai kilo abejonių, ar tas restruktūrizavimo planas ir susijusios pagalbos priemonės yra suderinami su vidaus rinka remiantis *Komisijos komunikatu dėl finansų sektoriaus gyvybingumo atkūrimo ir restruktūrizavimo priemonių vertinimo pagal valstybės pagalbos taisykles dabartinės krizės sąlygomis* ([8]) (toliau – Restruktūrizavimo komunikatas).

(8) Komisija gavo EBS ir kitų dviejų suinteresuotųjų šalių pastabas.

(9) 2011 m. liepos mėn. EBS susijungė su AIB ir tapo visiškai integruota banko patronuojamąja įmone. Todėl EBS nustojo veikusi kaip savarankiškas subjektas. Taigi sprendimas pradėti procedūrą dėl EBS, kaip savarankiško subjekto, tapo negaliojančiu ir Komisija nusprendė procedūros nebetęsti.

1.3. BENDRA PROCEDŪRA

(10) 2011 m. kovo 31 d. Airijos finansų ministras paskelbė, kad Airijos bankų sistema turi būti reorganizuojama remiantis dviem pagrindiniais bankais, Airijos banku (toliau – AB) ir AIB ([9]). Jis taip pat paskelbė, kad, atsižvelgiant į tai, EBS bus sujungta su AIB ir taip bus sudaryta ši antra pagrindinė įstaiga.

(11) 2011 m. liepos 15 d. sprendimu Komisija patvirtino ([10]) iki 13,1 mlrd. EUR vertės bankui skirtą bendrą pagalbos paketą, kol bus patvirtintas banko restruktūrizavimo planas, kuriame turėtų būti atsižvelgta į suteiktą tolesnę pagalbą.

(12) 2012 m. rugsėjo 28 d. Airija pranešė apie banko restruktūrizavimo planą ([11]).

(13) Nuo 2012 m. spalio mėn. iki 2014 m. kovo mėn. Komisija ir Airijos valdžios institucijos reguliariai keitėsi informacija. Komisija ne kartą prašė pateikti informaciją, ir Airija pateikė papildomos informacijos ([12]).

2. **FAKTAI**

2.1. PAGALBOS GAVĖJŲ APRAŠYMAS

2.1.1. **AIB**

(14) Išsamus AIB aprašymas pateiktas 2009 m. gegužės 12 d. Komisijos sprendimo dėl pirmojo banko rekapitalizavimo ([13]) II skirsnio 1 dalyje. Toliau pateikiama trumpa santrauka.

(15) Prieš finansų krizę AIB buvo įvairių finansinių paslaugų grupė, teikianti visas bankininkystės paslaugas privatiems ir verslo klientams. 2008 m. AIB balansas sudarė 182 mlrd. EUR. Tai buvo vienas iš dviejų didžiausių Airijos bankų, kuriam priklausė maždaug 35 % asmeninių einamųjų sąskaitų rinkos, 27 % hipotekos paskolų rinkos, 46 % taupymo produktų rinkos ir 41 % MVĮ einamųjų sąskaitų rinkos.

([6]) Komisijos sprendimas byloje N 160/10 *EBS rekapitalizavimas* (OL C 217, 2010 8 11, p. 2).
([7]) Komisijos sprendimas byloje C 25/10 (ex N 212/10) *Educational Building Society restruktūrizavimas* (OL C 300, 2010 11 6, p. 17).
([8]) OL C 195, 2009 8 19, p. 9.
([9]) 2012 m. balandžio mėn. buvo nuspręsta, kad *Permanent TSB* turėtų toliau veikti kaip trečias šalies skolintojas, kartu su AIB ir AB.
([10]) Komisijos sprendimas byloje SA.33296 *Skubus rekapitalizavimas, skirtas susijungusiajam subjektui Educational Building Society/Allied Irish Banks plc*, OL C 268, 2011 9 10, p. 3.
([11]) Planas užregistruotas kaip byla SA.29786.
([12]) Svarbiausia papildoma informacija, susijusi su finansinėmis projekcijomis, buvo pateikta 2014 m. sausio 10 ir 11 d., vasario 13 d., kovo 20 ir 27 d.
([13]) Žr. 2 išnašą.

(16) Iki tos krizės AIB sparčiai plėtėsi, daugiausia orientuodamasis į naujų paskolų teikimą Airijos nekilnojamojo turto rinkai ir smarkiai priklausydamas nuo didmeninio finansavimo. Kilus pasaulio finansų krizei, dėl kurios labai stipriai nukentėjo Airijos ekonomika ir ypač Airijos nekilnojamojo turto rinka, tapo akivaizdus AIB verslo modelio pažeidžiamumas ir neišvengiamas valstybės paramos poreikis.

(17) 2011 m. liepos mėn. AIB susijungė su EBS.

2.1.2. **EBS**

(18) Išsamus EBS aprašymas pateiktas 2011 m. liepos 15 d. Komisijos sprendimo dėl skubaus EBS/AIB rekapitalizavimo ([14]) 2.1.2 skirsnyje. Tolesnėse konstatuojamosiose dalyse pateikiama trumpa santrauka.

(19) Prieš finansų krizę EBS buvo didžiausia Airijos būsto paskolų bendrija ir aštunta pagal dydį Airijoje veikianti finansų įstaiga, o jos bendras turtas 2009 m. sudarė 21,5 mlrd. EUR. Būsto paskolų bendrijos yra savitarpio organizacijos, kurios neturi akcininkų, tačiau nuosavybės teise priklauso jų nariams, kurie taip pat yra jų klientai. Jų tikslas – priimti indėlius ir teikti paskolas. Pelnas naudojamas siekiant nariams taikyti palankesnes palūkanų normas arba kaupiamas kaip rezervai.

(20) EBS savo nariams siūlė tradicinius mažmeninės bankininkystės produktus (taupymo ir hipotekos) atsižvelgdama į savo, kaip būsto paskolų bendrijos, tikslą. Be to, EBS turėjo iždo departamentą, teikiantį specializuotas paslaugas verslo klientams, profesinėms įmonėms ir kredito unijoms. Nuo 2005 m. EBS plėtė savo veiklą komercinės paskirties nekilnojamojo turto paskolų srityje, sudarydama didelį paskolų portfelį tame segmente. EBS nukentėjo nuo visos Airijos ekonomikos nuosmukio ir ypač dėl nukritusių komercinės paskirties nekilnojamojo turto kainų. Palaipsniui blogėjo galimybės gauti finansavimą, dėl didžiulio komercinių ir hipotekos paskolų portfelių vertės sumažėjimo sumažėjo EBS kapitalas.

(21) Nuo 2011 m. liepos 1 d. EBS yra AIB visiškai nuosavybės teise priklausanti patronuojamoji įmonė. Ji daugiausia teikia hipotekos paskolų ir indėlių paslaugas Airijos rinkoje. EBS tęsia veiklą naudodama savo pavadinimą.

2.1.3. **Bankas (susijungus AIB ir EBS)**

(22) Remiantis 2011 m. kovo 31 d. paskelbtais riziką ribojančio kapitalo vertinimo ir riziką ribojančio likvidumo vertinimo ([15]), atliktų pagal Airijos ekonomikos koregavimo programą (toliau – programa) ([16]), rezultatais, nustatytas AIB kapitalo poreikis sudarė 13,3 mlrd. EUR, o EBS kapitalo poreikis – 1,5 mlrd. EUR (abiejų įstaigų atveju šis skaičius apima bendrą nuosavą kapitalą ([17]) ir nenumatytų atvejų kapitalą ([18])).

(23) Pagal programos sąlygas dalyvaujančios kredito įstaigos turėjo parengti rekapitalizavimo planus, kad atitiktų atliekant riziką ribojančio kapitalo vertinimą ir riziką ribojančio likvidumo vertinimą nustatytą papildomo kapitalo poreikį, o būtino dydžio kapitalą reikėjo turėti iki 2011 m. liepos mėn. pabaigos.

(24) 2011 m. kovo 31 d. Airijos finansų ministras paskelbė apie visos Airijos bankų sistemos restruktūrizavimą. Buvo nuspręsta sujungti AIB ir EBS; toks naujai įsteigtas bankas turėjo tapti vienu pagrindinių reformuotos Airijos bankų sistemos bankų.

(25) 2011 m. gegužės 26 d. ministras, AIB ir EBS pasirašė įsigijimo susitarimą, pagal kurį AIB įsigyja EBS (prieš tai ją pertvarkius į privačią bendrovę ir gavus visus būtinus reguliavimo institucijų patvirtinimus). Pagal šio susitarimo sąlygas EBS yra AIB visiškai nuosavybės teise priklausanti patronuojamoji įmonė, kuri gauna visišką AIB paramą ir kartu tęsia veiklą naudodama savo – EBS – pavadinimą. Įgyvendinant dviejų subjektų susijungimą, EBS buvo padalyta ir pertvarkyta į visiškai licencijuotą banką, po to AIB įsigijo EBS akcinį kapitalą už minimalų atlygį. 2011 m. birželio 27 d. gavus leidimą vykdyti koncentraciją, susijungimas buvo baigtas 2011 m. liepos 1 d.

([14]) Žr. 10 išnašą.
([15]) Angl. *Prudential Capital Assessment Review* (PCAR) ir *Prudential Liquidity Assessment Review* (PLAR). Išsamiai aprašyta Sprendimo byloje SA.33296 25–31 konstatuojamosiose dalyse.
([16]) Dėl Airijos ekonomikos koregavimo programos oficialiai buvo susitarta 2010 m. gruodžio mėn. Joje numatytas bendras 85 mlrd. EUR finansavimo paketas; programa apėmė 2010–2013 m. laikotarpį.
([17]) Kapitalo priemonės, atitinkančios 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (OL L 176, 2013 6 27, p. 1), 28, 29 ir 31 straipsnių reikalavimus.
([18]) Nenumatytų atvejų kapitalas – tai skola, kuri konvertuojama į nuosavą kapitalą, kai įvykdomos tam tikros proceso pradžios sąlygos.

(26) Nuo 2011 m. liepos 15 d. 99,8 % banko akcinio kapitalo priklauso Airijos valstybei.

(27) Bankas yra visas paslaugas teikiantis bankas, visų pirma orientuotas į Airijos rinką ir per platų platinimo tinklą siūlantis įvairius bankininkystės produktus ir paslaugas. Bankas vykdo ribotą veiklą užsienyje – Didžiojoje Britanijoje. 2012 m. antrojoje pusėje AIB pradėjo pertvarkyti savo vidaus struktūrą į labiau į klientą orientuotą modelį, kurį sudaro šie pagrindiniai segmentai: pagrindinis šalies bankas (angl. *Domestic Core Bank*), *AIB UK* ir *Financial Solutions Group* (FSG). Teikti ataskaitas šių naujų segmentų pagrindu pradėta 2013 m.

(28) *Pagrindinis šalies bankas* veikia per įvairius paslaugų teikimo kanalus, kuriuos sudaro 274 filialai ([19]). Filialų tinklas yra restruktūrizuojamas, kai kurie filialai uždaromi. Be to, bankininkystės paslaugas bankas teikia per nacionalinius pašto skyrius. EBS yra valdoma kaip pagrindinio šalies banko struktūros dalis. Ji išlaiko savo bankinės veiklos licenciją ir veiklą vykdo kaip atskirą pavadinimą turinti patronuojamoji įmonė, išlaikydama savo filialų tinklą. Ji daugiausia veikia hipotekos paskolų ir indėlių srityje.

(29) *AIB UK* veikia Didžiojoje Britanijoje ir Šiaurės Airijoje. Didžiojoje Britanijoje bankas veikia komerciniu pavadinimu *Allied Irish Bank (GB)* ir teikia visas bankininkystės paslaugas per 20 filialų, taip pat internetu (internetinė bankininkystė). Pagrindinės tikslinės rinkos – MVĮ. Naudodamas pavadinimą *Allied Irish Bank (GB) Savings Direct* bankas taip pat teikia indėlių paslaugas ([20]). Šiaurės Airijoje *AIB UK* veikia komerciniu pavadinimu *First Trust Bank* (FTB) ir turi 32 filialus. Įmonėms ir fiziniams asmenims teikiamos visos bankininkystės paslaugos.

(30) *Financial Solutions Group* buvo įsteigta 2012 m., kad padėtų MVĮ ir privatiems klientams, kurie susiduria su sunkumais vykdydami savo paskolų įsipareigojimus, ir įgyvendintų banko finansinio įsiskolinimo mažinimo turtu planą.

(31) Dabar bankas yra vienas iš trijų didelių šalies bankų Airijoje, kartu su AB ir *Permanent TSB* (toliau – PTSB). 2013 m. gruodžio 31 d. bendras banko turtas sudarė 118 mlrd. EUR, palyginti su 132 mlrd. EUR bendro AB turto ir 38 mlrd. EUR bendro PTSB turto 2013 m. gruodžio 31 d. Bankas yra įvairių finansinių paslaugų grupė, kuri teikia visas bankininkystės paslaugas privatiems ir verslo klientams, orientuodamasi į Airijos mažmeninės bankininkystės rinką. Bankas ypač aktyviai veikia MVĮ rinkos segmente.

1 lentelė.

Bankas. Atrinkti 2013 m. finansiniai duomenys

	2013 12 31
Iš viso turto (EUR)	118 mlrd.
Paskolos ir gautinos sumos klientams (EUR)	66 mlrd.
Veiklos pelnas (nuostolis) prieš atidėjinius (EUR)	0,445 mlrd.
Klientų indėliai (EUR)	66 mlrd.
Paskolų ir indėlių santykis (%)	100 %
Pagal riziką įvertintas turtas (EUR)	62 mlrd.

([19]) 200 AIB padalinių ir 74 EBS padaliniai 2013 m. gruodžio mėn.

([20]) 2011 m. vasario mėn. klientų indėliai, kuriuos anksčiau laikė *Anglo Irish Bank*, buvo perduoti *Allied Irish Bank (GB)*, kuris dabar indėlių paslaugas teikia apytikriai 60 000 masinės rinkos klientų Didžiojoje Britanijoje.

	2013 12 31
Pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo koeficientas (%)	14,3 %
Iš viso darbuotojų (visos darbo dienos ekvivalentais)	11 431

Šaltinis: 2012 m. rugsėjo mėn. banko restruktūrizavimo planas; 2013 m. AIB metinė ataskaita.

2 lentelė.

Banko padėtis MVĮ, asmeninių einamųjų sąskaitų, hipotekos paskolų ir taupymo produktų rinkose

%

	Rinkos dalys
MVĮ pagrindinė einamoji sąskaita	40
Asmeninė pagrindinė einamoji sąskaita	37
Hipotekos paskolų sektorius – negrąžintas likutis	31
Taupymo produktų rinka (AIB ir EBS kartu)	40

Šaltinis: 2014 m. kovo mėn. pateikta papildoma informacija; rinkos dalys 2013 m. gruodžio mėn.

2.2. AIB IR EBS PATIRIAMI SUNKUMAI

(32) AIB valstybės pagalbos poreikį lėmė pasaulio finansų krizės poveikis kartu su pernelyg dideliu AIB augimu, didele priklausomybe nuo didmeninio finansavimo, jo pozicija Airijos nekilnojamojo turto rinkai ir nepakankamu rizikos valdymu.

(33) Prieš finansų krizę AIB nusprendė neatsilikti nuo precedento neturinčio Airijos ekonomikos ir Airijos nekilnojamojo turto sektoriaus augimo. Absoliučia išraiška 2002–2006 m. AIB teikiamos nekilnojamojo turto ir statybos paskolos išaugo 336 %, o šio sektoriaus pozicija padidėjo nuo 19 % 2002 m. iki 36 % 2008 m. Nesant finansavimo apribojimų, bankas, siekdamas didesnės apimties, prisiėmė pernelyg didelę riziką pozicijos požiūriu (t. y. susitelkdamas į nekilnojamojo turto ir statybos sektorių), taip pat siūlomų hipotekos paskolų rūšių požiūriu (t. y. teikdamas su bazine norma susietų kintamųjų palūkanų hipotekos paskolas ([21])).

(34) Pablogėjus padėčiai Airijos nekilnojamojo turto rinkoje, dėl to nukritus nekilnojamojo turto kainoms, taip pat nuo 2008 m. sulėtėjus Airijos ekonomikai smarkiai pablogėjo AIB turto kokybė ir gerokai sumažėjo jo paskolų portfelio vertė, todėl sumažėjo banko kapitalo rezervas.

(35) Kad galėtų finansuoti savo sparčią plėtrą, bankas tapo labiau priklausomas nuo didmeninio finansavimo (jo priklausomybė padidėjo nuo maždaug 35 % 2004 m. iki 42 % 2006 m.), o paskolų ir indėlių santykis padidėjo nuo 101 % 2002 m. iki 157 % 2007 m.

(36) 2008 m. rugsėjo mėn. žlugus *Lehman Brothers Holdings Inc.*, dėl neramumų pasaulio finansų rinkose buvo apribotos AIB (kaip ir kitų Airijos bankų) galimybės gauti finansavimą, ir tai turėjo įtakos jo pajėgumui tęsti įprastinę veiklą. Taigi valstybė ėmėsi veiksmų visų pirma suteikdama finansavimo garantijas. Išaugus finansavimo išlaidoms (t. y. aukštos indėlių kainos ir garantijų mokesčiai) ir smarkiai sumažėjus Europos Centrinio Banko (ECB) bazinei normai ([22]), dėl AIB teikiamų su bazine norma susietų kintamųjų palūkanų hipotekos paskolų (apie 45 % AIB hipotekos paskolų portfelio 2011 m.) gerokai sumažėjo banko grynoji palūkanų marža.

([21]) Angl. *tracker mortgages*. Hipotekos paskolų palūkanų norma sekama Europos Centrinio Banko bazinė norma, prie jos pridėjus nustatytą maržą.

([22]) 2009 m. gegužės mėn. ECB norma, kuri 2008 m. liepos mėn. buvo 4,25 %, sumažėjo iki 1 %.

(37) Iš esmės pablogėjus jo finansinei padėčiai AIB buvo priverstas dalyvauti įgyvendinant visas paramos priemones, kurių Airijos valstybė ėmėsi siekdama užtikrinti finansinį stabilumą šalyje. Be valstybės garantijų AIB buvo skirtos valstybės kapitalo injekcijos ir jis pasinaudojo turto perdavimu Nacionalinei turto valdymo agentūrai (toliau – NAMA) ([23]) tam, kad būtų sutvarkytas jo balansas.

(38) Finansų krizė taip pat turėjo poveikį EBS finansinei padėčiai, visų pirma dėl smarkiai sumažėjusios nekilnojamojo turto vertės Airijoje. Iki tos krizės EBS buvo sudariusi didelį paskolų portfelį komercinės paskirties nekilnojamojo turto paskolų segmente.

(39) EBS teko gerokai sumažinti savo komercinių ir hipotekos paskolų portfelių vertę. EBS galimybės gauti finansavimą palaipsniui mažėjo ir galiausiai visiškai išseko. Taigi dėl silpnos savo padėties EBS buvo priversta naudotis valstybės pagalbos priemonėmis. EBS reikėjo finansavimo garantijų, turto perdavimo NAMA ir kapitalo injekcijų.

2.3. PAGALBOS PRIEMONĖS

(40) Dėl sunkumų, su kuriais susidūrė AIB ir EBS, valstybė turėjo suteikti didelę paramą atskirai AIB ir EBS, taip pat bankui (susijungusiajam subjektui).

(41) Atskirai ir AIB, ir EBS buvo suteiktos garantijos įsipareigojimų priemonėms atitinkamai pagal finansinės paramos kredito įstaigoms priemonę ([24]) ir reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę ([25]), taip pat paramos turtui priemonės, apimančios blogo turto perdavimą NAMA.

(42) Be to, AIB ir EBS buvo pakartotinai suteikta kapitalo parama ([26]).

(43) Valstybė dar suteikė garantijas skubiai paramai likvidumui padidinti, kurią suteikė Airijos centrinis bankas.

(44) Bankas toliau naudojosi reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemone, o 2011 m. liepos mėn. jis buvo rekapitalizuotas ([27]) išplatinus nuosavybės vertybinius popierius, sumokėjus kapitalo įnašą ([28]) ir išleidus nenumatytų atvejų kapitalo vekselius.

(45) Bendra banko rekapitalizavimo priemonių (įskaitant privilegijuotąsias akcijas ir nenumatytų atvejų kapitalo priemones) suma sudaro 20,775 mlrd. EUR. Dėl įvairių kapitalo injekcijų Airijos valstybei per Nacionalinio pensijų atsargų fondo komisiją (toliau – NPRFC) nuosavybės teise priklauso 99,8 % banko paprastųjų akcijų.

(46) NPRFC taip pat valdo 3,5 mlrd. EUR vertės privilegijuotąsias akcijas, kurios 2009 m., patvirtinus Komisijos sprendimu byloje N 241/09 ([29]), iš pradžių buvo skirtos AIB. Tų akcijų išpirkimas (atpirkimas) vykdomas banko nuožiūra. Nuo 2014 m. gegužės mėn. (t. y. praėjus penkeriems metams nuo injekcijos) tų akcijų vertė bus padidinta 25 % ir jos bus išperkamos už 125 % nominaliosios vertės.

([23]) Žr. Komisijos sprendimą byloje N 725/09 *Nacionalinės turto valdymo agentūros (NAMA) įsteigimas* (OL C 94, 2010 4 14, p. 10).
([24]) Žr. Komisijos sprendimą byloje NN 48/08 *Garantijų Airijos bankams priemonė* (OL C 312, 2008 12 6, p. 2).
([25]) Žr. Komisijos sprendimą byloje N 349/09 *Kredito įstaigų reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonė* (OL C 72, 2010 3 20, p. 6), ir jos pratęsimai.
([26]) AIB: Komisijos sprendimas byloje N 241/09 ir Komisijos sprendimas byloje SA.31891 (N 533/10);
EBS: Komisijos sprendimas byloje N 160/10.
([27]) Žr. 9 išnašą.
([28]) Finansų ministro ir Nacionalinio pensijų atsargų fondo komisijos kapitalo įnašas sudarė 6,1 mlrd. EUR; naujų akcijų nebuvo išleista ir už šį kapitalo įnašą nemokėtas joks atlygis.
([29]) Aprašyta Sprendimo N 241/09 18–33 konstatuojamosiose dalyse.

(47) 3 lentelėje pateikiama visų AIB, EBS ir bankui (susijungusiajam subjektui) suteiktų pagalbos priemonių santrauka.

3 lentelė

AIB, EBS ir bankui (susijungusiajam subjektui AIB/EBS) suteiktų pagalbos priemonių apžvalga (tam tikrais atvejais patvirtintos ir faktiškai skirtos sumos skiriasi)

	Priemonės rūšis	Suma (mlrd. EUR)	Atlygis
	AIB skirtos priemonės (atskirai)		
a	Garantijos pagal finansinės paramos kredito įstaigoms priemonę (garantuotųjų įsipareigojimų suma)	iki 133	Pagal finansinės paramos kredito įstaigoms priemonę
b	Garantijos pagal reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę (garantuotųjų įsipareigojimų suma)	iki 62,5	Pagal reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę
c	Paramos turtui priemonė – turto perdavimas NAMA	20,4 *(apytikrė pagalbos suma = 1,6)* (1)	Nėra duomenų. Vidutinė diskonto norma buvo apytikriai 56 %
d	2009 m. gegužės mėn. rekapitalizavimas privilegijuotosiomis akcijomis	3,5	8 % per metus arba paprastosiomis akcijomis *in lieu*
e	2010 m. gruodžio mėn. rekapitalizavimas naujo nuosavo kapitalo forma	3,7	
f	Valstybės garantija skubiai paramai likvidumui padidinti iki 2011 m. II ketv.	[5–15] (*)	
	EBS skirtos priemonės		
g	Garantijos pagal finansinės paramos kredito įstaigoms priemonę (garantuotųjų įsipareigojimų suma)	iki 14,4	Pagal finansinės paramos kredito įstaigoms priemonę
h	Garantijos pagal reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę (garantuotųjų įsipareigojimų suma)	iki 8,0	Pagal reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę
i	Paramos turtui priemonė – turto perdavimas NAMA	0,9 *(apytikrė pagalbos suma = 0,1)* (1)	Nėra duomenų. Vidutinė diskonto norma buvo apytikriai 57 %
j	2010 m. gegužės ir gruodžio mėn. rekapitalizavimas išleidžiant specialiąsias investicines akcijas	0,625	Gali būti atlyginama išmokant dividendus, jeigu esama pakankamai paskirstytinų rezervų
k	2010 m. gruodžio mėn. rekapitalizavimas skiriant tiesioginę dotaciją paprastuoju vekseliu	0,250	Atskirai neatlyginama
l	Valstybės garantija skubiai paramai likvidumui padidinti	[0–5]	

	Priemonės rūšis	Suma (mlrd. EUR)	Atlygis
	Bankui (susijungusiajam subjektui) skirtos priemonės		
m	2011 m. liepos mėn. rekapitalizavimas paprastosiomis akcijomis (platinimas)	5,0	
n	2011 m. liepos mėn. rekapitalizavimas išleidžiant nenumatytų atvejų kapitalo vekselius	1,6	Fiksuota privaloma palūkanų norma – 10 % per metus
o	2011 m. liepos mėn. rekapitalizavimas sumokant kapitalo įnašą	6,1	Jokio atlygio
	Bendra rekapitalizavimo priemonių suma (d + e + j + k + m + n + o)	**20,775**	

Šaltinis: Airijos valdžios institucijos ir AIB, EBS ir banko restruktūrizavimo planai.
([1]) Pagalbos sumos, susijusios su AIB ir EBS skirtomis paramos nuvertėjusiam turtui priemonėmis, yra apytikriai apskaičiuotos sumos, nes paskutines NAMA perduotas turto dalis Komisija dar turi patvirtinti. Tie skaičiavimai pagrįsti 2013 m. vasario 14 d. Airijos pateikta informacija.
(*) Konfidenciali informacija

2.4. INDIVIDUALŪS RESTRUKTŪRIZAVIMO PLANAI

(48) 2009 m. lapkričio mėn. Airijos valdžios institucijos pateikė pirmąjį AIB restruktūrizavimo planą, kuriame išdėstyti pirmieji pasiūlymai, kaip AIB turėtų atkurti gyvybingumą. 2010 m. gegužės mėn. Airija pateikė atnaujintą plano versiją, kurioje, be kita ko, numatyta perleisti papildomą turtą (AIB patronuojamųjų įmonių Lenkijoje, Jungtinėje Karalystėje ir Jungtinėse Valstijose), kad būtų laikomasi 2010 m. kovo mėn. atliekant riziką ribojančio kapitalo vertinimą finansų reguliavimo institucijos paskelbtų naujų minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimų.

(49) 2010 m. gegužės 31 d. pateiktame EBS restruktūrizavimo plane numatytas vidinis EBS restruktūrizavimas siekiant užtikrinti gyvybingumą, taip pat greitas pardavimas trečiajai šaliai. Remiantis tuo planu, EBS pasitrauktų iš komercinės paskirties nekilnojamojo turto paskolų rinkos ir savo veiklą perorientuotų į mažmeninius taupymo produktus ir hipotekos paskolas. EBS sumažintų savo priklausomybę nuo (trumpalaikio) didmeninio finansavimo ir daugiau orientuotųsi į mažmeninius indėlius.

2.5. BANKO (SUSIJUNGUS AIB IR EBS) JAU ĮGYVENDINTOS RESTRUKTŪRIZAVIMO PRIEMONĖS

(50) Prieš pateikiant galutinę restruktūrizavimo plano versiją bankas jau buvo įgyvendinęs įvairias restruktūrizavimo priemones siekdamas ilgalaikio gyvybingumo, nuosavo įnašo ir naštos pasidalijimo tikslų. Tos priemonės apima verslo pardavimą, finansinio įsiskolinimo mažinimą turtu, įsipareigojimų valdymo priemones ([30]) ir sąnaudų mažinimo priemones, kaip nurodyta toliau ([31]):

— *verslo pardavimas*, dėl kurio gauta 3,3 mlrd. EUR pagrindinio 1 lygio kapitalo:

2010 m. rugs.	*Goodbody Stockbrokers* pardavimas
2010 m. lapkr.	23,9 % *M&T Corporation* akcijų pardavimas
2011 m. vas.	*Anglo Irish Banks* 9 mlrd. EUR indėlių perdavimas AIB

([30]) Įsipareigojimų valdymo priemonės: subordinuotosios skolos išpirkimas arba konvertavimas į kapitalo priemones (bendras 1 lygio nuosavas kapitalas), paprastai taikant diskontą. Šios priemonės taip pat galėtų būti įgyvendintos kaip skolos nominaliosios vertės mažinimas arba išankstinis išpirkimas ne nominaliąja verte.
([31]) Padėtis 2013 m. birželio 30 d.

2011 m. bal.	70,36 % *Polish BZWBK* akcijų pardavimas
2011 m. bal.	50,00 % *Polish BZWBK Asset Management* akcijų pardavimas
2011 m. geg.	49,99 % *Bulgarian American Credit Bank* dalies pardavimas
2011 m. rugpj.	*AIB International Financial Services* pardavimas
2011 m. rugpj.	*AIB Jersey Trust* pardavimas
2012 m. saus.	AIB paskelbia sprendimą nutraukti bendrąją įmonę su *Aviva Life Holdings Ireland Ltd*
2012 m. bal.	AIB paskelbia sprendimą nutraukti veiklą Meno saloje ir Džersyje
2012 m. bal.	*AIB Baltics* verslo pardavimas
2012 m. birž.	*AIB Investment Managers* pardavimas
2012 m. rugpj.	Lenkijos turto fondų dalies pardavimas

— 21,3 mlrd. EUR vertės *turto perdavimas* NAMA;

— 20,5 mlrd. EUR sudarantis *finansinio įsiskolinimo mažinimas turtu* atsižvelgiant į 2011 m. riziką ribojančio likvidumo vertinimą (užbaigtas);

— atitinkamai 2009 m., 2010 m. ir 2011 m. įgyvendintos *įsipareigojimų valdymo priemonės (skolos išpirkimas)*, pagal kurias gauta 5,4 mlrd. EUR pagrindinio 1 lygio kapitalo:

2009 m. birž.	1 lygio mišrių priemonių išpirkimas + 1,1 mlrd. EUR kapitalo įnašas
2010 m. kov.	2 lygio obligacijų išpirkimas + 0,4 mlrd. EUR kapitalo įnašas
2011 m. saus.	2 lygio obligacijų išpirkimas + 1,5 mlrd. EUR kapitalo įnašas
2011 m. liep.	1 lygio ir 2 lygio obligacijų išpirkimas + 2,1 mlrd. EUR kapitalo įnašas
2010 m. birž.–2011 m. vas.	Kelios EBS 1 ir 2 lygio obligacijų išpirkimo operacijos + 0,3 mlrd. EUR kapitalo įnašas

— *filialų uždarymas* (68 filialai Airijoje, 22 EBS skyrių uždarymas, 22 *AIB UK* filialai);

— *ankstyvo išėjimo į pensiją ir savanoriško darbo santykių nutraukimo programa:* darbuotojų skaičiaus sumažinimas maždaug 2 877 ([32]) 2013 m. gruodžio 31 d., kartu planuojant tolesnes pasitraukimo galimybes;

— *visiškas valdybos narių ir vyresniosios vadovybės pakeitimas* (palyginti su iki 2008 m. rugsėjo mėn. buvusia sudėtimi);

— *verslo perorientavimas* į Airijos rinką, teikiant korporacinės ir mažmeninės bankininkystės paslaugas.

2.6. BANKO (SUSIJUNGUS AIB IR EBS) RESTRUKTŪRIZAVIMO PLANAS

(51) 2012 m. rugsėjo 28 d. Airijos valdžios institucijos pateikė 2012–2015 m. laikotarpio banko restruktūrizavimo planą. Tą planą Airijos valdžios institucijos ne kartą keitė ir papildė, galiausiai buvo nustatytas restruktūrizavimo laikotarpis, apimantis 2014–2017 m.

(52) Siekdamos parodyti banko gebėjimą pasiekti ilgalaikį gyvybingumą, Airijos valdžios institucijos pateikė pagrindinį scenarijų, atsargesnėmis prielaidomis pagrįstą alternatyvų pagrindinį scenarijų ir nepalankų scenarijų.

([32]) Išreikšta visos darbo dienos ekvivalentais.

(53) Iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos bankas planuoja vėl tapti patikima, pelninga ir pakankamai lėšų turinčia įstaiga, kurios kapitalo pakankamumo rodikliai būtų geri ir kuri laikytųsi labiau tradicinio verslo modelio. Plane išdėstyta verslo strategija, pagal kurią bankas būtų mažesnis visas paslaugas teikiantis bankas, visų pirma orientuotas į Airijos rinką, palyginti su tarptautiniu mastu diversifikuota finansinių paslaugų grupe, kaip buvo prieš krizę. Banko veiklos struktūra pagrįsta trimis pagrindiniais elementais – pagrindiniu šalies banku (angl. *Domestic Core Bank*), *AIB UK* (Jungtinėje Karalystėje vykdomas verslas, apimantis verslą Didžiojoje Britanijoje ir Šiaurės Airijoje) ir 2012 m. įsteigta *Financial Solutions Group*.

(54) Pagrindiniai banko gyvybingumo atkūrimo veiksniai yra šie:

a) banko pertvarkymas į mažesnį banką, turintį geresnę finansavimo struktūrą ir visų pirma orientuotą į Airijos rinką;

b) didesnis pelningumas padidinus grynąją palūkanų maržą, taikant sąnaudų mažinimo priemones ir gerokai sumažinus vertės sumažėjimo sąnaudas;

c) tvirtas kapitalo rezervas.

2.6.1. **Pagrindinis scenarijus**

2.6.1.1. *Makroekonominės prielaidos ir pagrindinės finansinės projekcijos*

(55) Pagal pagrindinį scenarijų daroma prielaida, kad 2014 m. Airijos bendrasis vidaus produktas (BVP) augs 2,2 %, o 2015 m., 2016 m. ir 2017 m. padidės iki atitinkamai 2,8 %, 3,2 % ir 3,2 %. Numatoma, kad Jungtinės Karalystės BVP augs 1,9 % 2014 m., 2,1 % 2015 m., 2,5 % 2016 m. ir 2,5 % 2017 m.

(56) Numatoma, kad visą restruktūrizavimo laikotarpį užimtumas didės, o augimo rodiklis sieks 0,8 % 2014 m., 1,5 % 2015 m., 2 % 2016 m. ir 2 % 2017 m.

(57) Tikimasi, kad būsto ir statybos sektoriai atsigaus, palyginti su labai sumažėjusiu aktyvumu. Prognozuojama, kad 2014 m. būsto kainos augs 3 %, 2015 m. – 3 %, 2016 m. – 2,5 % ir 2017 m. – 2,5 %.

(58) Banko restruktūrizavimo plane pateikiamos tokios finansinės projekcijos pagal pagrindinį scenarijų:

4 lentelė

Banko finansiniai rezultatai ir finansinės projekcijos pagal pagrindinį scenarijų

Pagrindiniai finansiniai rodikliai	2012 Faktinis	2013 Faktinis	2014 Planas	2015 Planas	2016 Planas	2017 Planas
— **Kapitalas ir pagal riziką įvertintas turtas**						
— Pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo koeficientas arba bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientas (%)	15,2 %	14,3 %	[10–20 %]	[10–20 %]	[10–20 %]	[10–20 %]
— Kapitalo rezervas (mln. EUR), palyginti su 8 % pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo koeficientu/ bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientu	5 133	3 934	[0–5 000]	[5 000–10 000]	[5 000–10 000]	[5 000–10 000]
— Pagal riziką įvertintas turtas (mln. EUR)	71 417	62 395	[55 000–65 000]	[55 000–65 000]	[55 000–65 000]	[55 000–65 000]
— **Pelningumas**						
— Grynoji palūkanų marža, neįtraukiant reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų (%)	1,22 %	1,37 %	[1,5–2,25 %]	[1,5–2,25 %]	[1,5–2,25 %]	[1,5–2,25 %]

Pagrindiniai finansiniai rodikliai	2012 Faktinis	2013 Faktinis	2014 Planas	2015 Planas	2016 Planas	2017 Planas
— Sąnaudų ir pajamų santykis	123 %	77 %	[60–70 %]	[50–60 %]	[45–55 %]	[45–55 %]
— Pelnas atskaičius mokesčius (mln. EUR)	(3 557)	(1 597)	[0–750]	[0–750]	[250–1 250]	[250–1 250]
— Nuosavo kapitalo grąža (1)	– 37,0 %	– 21,5 %	[0,5–10 %]	[0,5–10 %]	[5–15 %]	[5–15 %]
— **Finansavimas**						
— Paskolų ir indėlių santykis	115 %	100 %	[95–120 %]	[95–120 %]	[95–120 %]	[95–120 %]
— Priklausomybė nuo ECB (% visų įsipareigojimų (2))	20 %	12 %	[10–20 %]	[< 10 %]	[< 10 %]	[< 10 %]
— **Kiti**						
— Bendrosios paskolos ir išankstiniai mokėjimai klientams (mln. EUR)	89 872	82 851	[70 000–80 000]	[65 000–75 000]	[65 000–75 000]	[65 000–75 000]
— Iš viso turto (mln. EUR)	122 501	117 734	[100 000–150 000]	[100 000–150 000]	[100 000–150 000]	[100 000–150 000]
— Visos darbo dienos ekvivalentas (skaičius)	13 429	11 431	[10 000–15 000]	[8 000–13 000]	[8 000–13 000]	[8 000–13 000]

Šaltinis: banko restruktūrizavimo planas ir 2014 m. sausio 10 d. pateikta papildoma informacija, 2013 m. AIB metinė ataskaita.
(1) Apskaičiuojant nuosavo kapitalo grąžą privilegijuotosios akcijos įtraukiamos į vidutinį nuosavą kapitalą.
(2) Išskyrus nuosavą kapitalą.

2.6.1.2. *Pagrindiniai banko gyvybingumo atkūrimo veiksniai*

i) Mažesnis į šalies rinką orientuotas bankas, turintis geresnę finansavimo struktūrą

(59) Įgyvendindamas plataus masto finansinio įsiskolinimo mažinimą nepagrindiniu turtu (33) bankas siekia tapti iš esmės mažesne įstaiga, palyginti su laikotarpiu iki finansų krizės. Perleidęs keletą savo įmonių, sumažinęs finansinį įsiskolinimą turtu ir perdavęs NAMA su didelės rizikos nekilnojamuoju turtu susijusį turtą (21,3 mlrd. EUR), bankas jau užbaigė plataus masto finansinio įsiskolinimo mažinimą, ir tai leido jam gerokai sumažinti savo balanso dydį. Bendras AIB grupės turtas sumažėjo nuo 136,7 mlrd. EUR 2011 m. pabaigoje iki 117,7 mlrd. EUR 2013 m. gruodžio 31 d. (14 % sumažėjimas) (34).

(60) Ši banko įgyvendinama plataus masto finansinio įsiskolinimo mažinimo (veiklos apimties mažinimo) programa, kartu didėjant klientų indėlių bazei (nuo 2011 m.), padėjo pagerinti banko finansavimo struktūrą. Klientų indėlių dalis, palyginti su bendru lėšų šaltiniu (t. y. visais įsipareigojimais (35)), padidėjo nuo 49,7 % 2011 m. pabaigoje iki 61,2 % 2013 m. pabaigoje, o paskolų ir indėlių santykis sumažėjo nuo 138 % 2011 m. pabaigoje iki 100 % 2013 m. gruodžio 31 d.

(33) 2011 m. atliekant riziką ribojančio likvidumo vertinimą nustatyti 20,5 mlrd. EUR finansinio įsiskolinimo mažinimo tikslai jau pasiekti.
(34) Sumažėjimas yra dar didesnis (ir siekia 38 %), jei lyginama su 2009 m. duomenimis, prieš AIB ir EBS susijungimą, kai AIB ir EBS bendras turtas atitinkamai sudarė 174,3 mlrd. EUR ir 21,5 mlrd. EUR.
(35) Išskyrus nuosavą kapitalą.

(61) Restruktūrizavimo laikotarpiu bankas numato toliau didinti klientų indėlių dalį, palyginti su bendru jo lėšų šaltiniu (t. y. visais įsipareigojimais), tuo tarpu restruktūrizavimo plano įgyvendinimo laikotarpiu ECB finansavimo dalis turėtų gerokai sumažėti – nuo 20 % 2012 m. iki [< 10 %] 2017 m. (t. y. 15–25 mlrd. EUR sumažėjimas) – dėl numatomos mažesnės paskolų apimties ([36]), NAMA obligacijų ([37]) išpirkimo ir išaugusių bankų indėlių.

(62) Bankas palaipsniui vėl gali naudotis didmenine rinka. 2013 m. sausio ir rugsėjo mėn. bankas išleido dvi hipotekos banko obligacijas, kurių kiekvienos vertė – 500 mln. EUR. 2013 m. spalio mėn. bankas išleido 500 mln. EUR kredito kortelės pakeitimo vertybiniais popieriais priemonę; tai buvo pati pirmoji kurio nors Airijos banko išleista tokios rūšies priemonė. 2013 m. lapkričio mėn. bankui pavyko išplatinti 500 mln. EUR vertės trejų metų trukmės visiškai neužtikrintų skolos priemonių. Tai buvo pirmas banko įvykdytas negarantuotųjų skolos priemonių sandoris nuo 2009 m. 2014 m. kovo mėn. bankas išleido 500 mln. EUR septynerių metų trukmės užtikrintą turtu užtikrintų vertybinių popierių obligaciją. Tai yra ilgiausios trukmės AIB išleista kontrolinė viešai platinama turtu užtikrintų vertybinių popierių obligacija nuo 2007 m.

(63) Kalbant apie prognozuojamus likvidumo rodiklius, bankas, atsižvelgdamas į šiuo metu turimą informaciją apie padengimo likvidžiuoju turtu rodiklio struktūrą, dėl kurios vis dar vyksta konsultacijos Europos Sąjungos mastu ([38]), prognozuoja, kad restruktūrizavimo laikotarpiu padengimo likvidžiuoju turtu rodiklis gerokai viršys minimalius reikalavimus (žr. 5 lentelę).

5 lentelė

Banko likvidumo rodikliai

(%)

Likvidumo rodikliai	2014 Planas	2015 Planas	2016 Planas	2017 Planas
Padengimo likvidžiuoju turtu rodiklis	[75–150]	[75–170]	[75–170]	[75–170]
Minimalus padengimo likvidžiuoju turtu rodiklis, nurodytas Reglamente Nr. 575/2013		60	70	80
Grynasis pastovaus finansavimo rodiklis	[70–120]	[70–120]	[70–120]	[70–120]

Šaltinis: banko restruktūrizavimo planas.

ii) Didesnis pelningumas

(64) Bankas numato vėl dirbti pelningai 2014 m., kuomet prognozuojamas pelnas atskaičius mokesčius sudaro [0–750] mln. EUR, o 2017 m. jis sieks [250–1 250] mln. EUR. Numatoma, kad 2014 m. nuosavo kapitalo grąža bus [0,5–10 %], o 2017 m. – [5–15 %]. To bus siekiama toliau aprašytomis priemonėmis.

(65) Pirma, restruktūrizavimo plane išdėstyti veiksmai, kuriais siekiama, kad grynoji palūkanų marža, neįtraukiant reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų išlaidų, padidėtų nuo 1,22 % 2012 m. iki [1,5–2,25 %] 2017 m. Tie veiksmai apima [20–30] mlrd. EUR naujų paskolų teikimą nuo 2014 m. iki 2017 m. taikant aukštesnes palūkanų normas, tolesnį senesnio portfelio ([39]) paskolų kainodaros tobulinimą ir tolesnį indėlių produktų sąnaudų mažinimą iki 2015 m. (žr. 6 lentelę). Be to, numatoma, kad restruktūrizavimo laikotarpiu banko nepelningo turto (t. y. su bazine norma susietų kintamųjų palūkanų hipotekos paskolų ir NAMA obligacijų) dalis, palyginti su bendru turtu, dėl NAMA obligacijų išpirkimo ir su bazine norma susietų kintamųjų palūkanų hipotekos paskolų portfelio, kurio atveju teikti naujų paskolų neplanuojama, amortizacijos sumažės nuo [20–30 %] 2014 m. iki [10–20 %] 2017 m.

([36]) Paskolų portfelis mažėja dėl to, kad paskolų nurašymas ir grąžinimas kartu viršija naujų paskolų suteikimą.

([37]) NAMA mainais už dalyvaujančių kredito įstaigų jai perduotą (blogą) turtą išleistos obligacijos. Konkrečiau, NAMA perduoto turto pirkimo kaina buvo sumokėta NAMA išleidus valstybės garantuojamus pirmaeilės skolos vertybinius popierius/obligacijas (95 % pirkimo kainos) ir (valstybės negarantuojamus) subordinuotosios skolos vertybinius popierius (5 % pirkimo kainos).

([38]) Pagal prognozuojamus padengimo likvidžiuoju turtu rodiklius (angl. *Liquidity Coverage Ratio*) banko turimos NAMA obligacijos yra laikomos aukštos kokybės likvidžiuoju turtu, kaip pasiūlė Europos bankininkystės institucija savo 2013 m. gruodžio mėn. ataskaitoje dėl likvidumo priemonių. Galutinė grynojo pastovaus finansavimo rodiklio (angl. *NET Stable Funding Ratio*) struktūra bus aptarta ateityje.

([39]) Angl. *Back-book*. Esamas paskolų portfelis, palyginti su suteiktomis naujomis paskolomis.

6 lentelė

Banko prognozuojama turto ir įsipareigojimų vidutinio pajamingumo raida

(%)

Vidutinis pajamingumas	2013 Faktinis	2014 Planas	2015 Planas	2016 Planas	2017 Planas
Vidutinis pajamingumas – naujos paskolos	[3–7]	[3–7]	[3–7]	[3–7]	[3–7]
Vidutinis pajamingumas – senesnio portfelio paskolos	[2–5]	[2–5]	[2–5]	[2–5]	[2–5]
Vidutinis pajamingumas – visos paskolos	**2,74**	[2–6]	[2–6]	[2–6]	[2–6]
Vidutinis pajamingumas – indėliai (įskaitant einamąsias sąskaitas)	**– 1,54**	[nuo – 0,5 iki – 2,5]	[nuo – 0,5 iki – 2,5]	[nuo – 0,5 iki – 2,5]	[nuo – 0,5 iki – 2,5]

Šaltinis: banko restruktūrizavimo planas ir 2014 m. kovo 20 d. pateikta papildoma informacija.

(66) Antra, nuo 2013 m. kovo 28 d. nutraukus reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę padidės grynoji palūkanų marža atėmus reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų išlaidas, nes sumažės valstybei mokami garantijų mokesčiai. 2012 m. jie sudarė 0,4 mlrd. EUR, o 2017 m. jie turėtų sudaryti tik 8 mln. EUR.

(67) Trečia, siekdamas tvaraus veiklos pelno prieš atidėjinius bankas planuoja toliau mažinti savo veiklos sąnaudas nuo 1,8 mlrd. EUR 2012 m. iki [1,0–1,5] mlrd. EUR 2015 m. ir [1,0–1,5] mlrd. EUR 2017 m. Dvi pagrindinės iniciatyvos, kuriomis grindžiamas šis numatomas mažinimas, yra išėjimo į pensiją ir savanoriško darbo santykių nutraukimo programa bei 2012 m. paskelbta darbo užmokesčio ir išmokų peržiūra. Šiuo atžvilgiu bankas numato darbuotojų skaičiaus mažinimą atitinkamai [20–40] % iki 2015 m. ir [20–40] % iki 2017 m., palyginti su 2012 m. lygiu, todėl darbuotojų skaičius iš viso sumažės [2 000–5 000].

(68) Galiausiai, kalbant apie veiklos pelną po atidėjinių sudarymo ir prieš įtraukiant išimtines išlaidas, bankas planuoja smarkiai sumažinti – nuo 2,5 mlrd. EUR 2012 m. iki [0–0,5] mlrd. EUR 2014 m. ir [0–0,5] mlrd. EUR 2017 m. – paskolų vertės sumažėjimo sąnaudas, nes plane numatomas Airijos ekonomikos atsigavimas. AIB tikisi, kad dėl šio atsigavimo bus mažiau naujų paskolų, kurių mokėjimo įsipareigojimai nevykdomi. Plane taip pat numatoma efektyvesnė paskolų valdymo veikla; tai rodo įsteigta *Financial Solution Group* ir pradėta įgyvendinti hipotekinių įsiskolinimų problemų sprendimo strategija ([40]). Tokia veikla siekiama užtikrinti efektyvesnį banko paskolų grąžinimo ir restruktūrizavimo procesą, taip padidinant sutvarkytų paskolų dalį.

iii) Tvirtas kapitalo rezervas

(69) Padidinus nepaskirstytąsias pajamas ir sumažinus pagal riziką įvertintą turtą, restruktūrizavimo laikotarpiu bankas tikisi turėti tvirtą kapitalo rezervą. Bankas planuoja padidinti savo pelną ir jį visą palikti nepaskirstytą, imdamasis 65–68 konstatuojamosiose dalyse aprašytų veiksmų. Numatoma, kad 2013–2016 m. pagal riziką įvertintas turtas sumažės maždaug [5–10] mlrd. EUR iš esmės dėl nuolatinio paskolų portfelio mažėjimo (įskaitant paskolų nurašymą, restruktūrizuotas blogas paskolas ir paskolų amortizaciją), naujos atidėtųjų mokesčių turto tvarkymo tvarkos ([41]) ir banko planuojamo taikyti a) vidaus reitingais pagrįsto metodo EBS paskolų portfelio atžvilgiu ir b) atnaujintų vidaus reitingais pagrįstų modelių AIB paskolų portfelio atžvilgiu.

(70) Be to, Airijos valdžios institucijos pateikė informaciją, kad artimiausiu metu Airijos centrinis bankas minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą ([42]) sumažins nuo 10,5 % iki […] %, ir dėl to, visoms kitoms sąlygoms nepasikeitus, banko kapitalo rezervas 2014 m. padidės [5–10] mlrd. EUR. Taigi atliekant riziką ribojančio kapitalo vertinimą 2010 m. lapkričio mėn. Airijos centrinio banko nustatytas 10,5 % tikslas nebebus aktualus.

([40]) Banko hipotekinių įsiskolinimų problemų sprendimo strategija (angl. *Mortgage Arrears Resolution Strategy* (MARS) pradėta įgyvendinti 2012 m.; ji parengta vadovaujantis konsultacijomis su Airijos Vyriausybe ir Airijos centriniu banku dėl galimų hipotekinių įsiskolinimų problemos sprendimo būdų. Pagal šią strategiją bankas numato naujų pakantumo galimybių hipotekos klientams. Šiuo metu MARS programa vykdoma visu pajėgumu, daugiau kaip 300 specialistų yra pasiruošę dirbti su hipotekos klientais, turinčiais finansinių sunkumų.

([41]) Nuo 2014 m. sausio 1 d. pagal susitarimo „Bazelis III“ taisykles.

([42]) Šiame sprendime „minimalus reguliuojamasis kapitalas“ reiškia Airijos centrinio banko Airijos bankams taikomą kapitalo reikalavimą.

(71) Atsižvelgiant į minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą, t. y. 8 % bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientą per visą laikotarpį, prognozuojama, kad 2014 m. banko kapitalo rezervas sudarys [0–5] mlrd. EUR, o 2017 m. – maždaug [5–10] mlrd. EUR. Taikant 5,5 % kapitalo ribą ([43]), 2014 m. kapitalo rezervas būtų [5–10] mlrd. EUR.

(72) Be to, bankas turi 1,6 mlrd. EUR vertės nenumatytų atvejų kapitalo priemonių ([44]), kurios prireikus galėtų būti konvertuotos į paprastąsias akcijas. Atsižvelgiant į nenumatytų atvejų kapitalo priemones, 2014 m. kapitalo rezervas būtų [5–10] mlrd. EUR taikant 8 % minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą ir [5–10] mlrd. EUR taikant 5,5 % kapitalo ribą.

(73) 71 ir 72 konstatuojamosiose dalyse nurodyti bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficiento dydžiai apima atitinkamą palaipsniui taikomą atidėtųjų mokesčių turto atskaitymą ([45]). 2013 m. gruodžio 31 d. banko pripažintas atidėtųjų mokesčių turtas, susidarantis dėl nepanaudotų mokesčių nuostolių, sudaro 3,9 mlrd. EUR.

2.6.2. **Alternatyvus pagrindinis scenarijus**

(74) 2014 m. vasario 11 d. bankas pateikė Komisijai alternatyvų pagrindinį scenarijų, pagrįstą atsargesnėmis prielaidomis, palyginti su pagrindiniu scenarijumi. Atsargesnės prielaidos buvo susijusios su pagal riziką įvertinto turto raida, balanso vertinimo rezultatais ([46]), naujų paskolų apimtimi, skirtingu finansavimo priemonių deriniu, didesnėmis lėšų sąnaudomis ir didesnėmis atidėjinių sąnaudomis, kaip apibendrinta 7 lentelėje. O makroekonominės prielaidos, kuriomis grindžiamas šis alternatyvus pagrindinis scenarijus, yra tokios pat, kaip ir tos, kuriomis grindžiamas 55 ir 56 konstatuojamosiose dalyse aprašytas pagrindinis scenarijus.

7 lentelė

Alternatyvus pagrindinis scenarijus: pagrindiniai prielaidų pokyčiai, palyginti su pagrindiniu scenarijumi

Kintamasis	Alternatyvus pagrindinis scenarijus (pokytis, palyginti su pagrindiniu scenarijumi)
Pagal riziką įvertintas turtas	Apima balanso vertinimo rezultatus, tačiau atsargumo sumetimais neatsižvelgiama į planuojamo naujų ir atnaujintų vidaus reitingais pagrįstų modelių taikymo, kurį Airijos centrinis bankas dar turi patvirtinti, poveikį ([1]). Dėl tų dviejų pokyčių pagal riziką įvertintas turtas padidėjo [3–8] mlrd. EUR, [3–8] mlrd. EUR, [3–8] mlrd. EUR ir [3–8] mlrd. EUR, palyginti su pagrindiniu scenarijumi atitinkamai 2014 m., 2015 m., 2016 m. ir 2017 m.
Atidėjiniai paskolų vertės sumažėjimui padengti	Apima visus balanso vertinimo rezultatus. Atliekant balanso vertinimą nustatytas papildomai 1,1 mlrd. EUR atidėjinių poreikis; iš tos sumos tik […] mlrd. EUR buvo numatyta pagal pagrindinį scenarijų. Tai reiškia, kad pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų 2013 m. atidėjiniai yra […] mlrd. EUR didesni negu pagal pagrindinį scenarijų, ir rodo labiau tiesinį mažėjimą iki prieš krizę buvusio lygio. Tai reiškė 2014 m. papildomai [500–1 000] mln. EUR, 2015 m. – [500–1 000] mln. EUR, 2016 m. – [0–500] mln. EUR ir 2017 m. – [0–500] mln. EUR atidėjinių sąnaudas, palyginti su pagrindiniu scenarijumi.
Naujos paskolos	Manoma, kad kiekvienais prognozės metais naujų paskolų teikimas (komercinių paskolų, paskolų verslo klientams ir paskolų MVĮ portfelis) apribotas atsižvelgiant į prognozuojamą BVP augimą. Tai reiškia, kad bendra restruktūrizavimo laikotarpiu suteiktų naujų paskolų suma yra [2–4] mlrd. EUR mažesnė, palyginti su pagrindiniu scenarijumi. (Su naujomis paskolomis susijusių prielaidų poveikis pagal riziką įvertintam turtui sudaro [0–3] mlrd. EUR, [0–3] mlrd. EUR, [0–3] mlrd. EUR ir [0–3] mlrd. EUR atitinkamai 2014 m., 2015 m., 2016 m. ir 2017 m.)

([43]) Atliekant išsamų vertinimą (jį šiuo metu atlieka Europos Centrinis Bankas ir Europos bankininkystės institucija) pagal nepalankų scenarijų bus taikoma 5,5 % bendro 1 lygio nuosavo kapitalo riba.

([44]) Banko neapmokėtos nenumatytų atvejų kapitalo priemonės yra nedelsiant ir privalomai išperkamos ir bus konvertuotos į paprastąsias akcijas tuo atveju, kai pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo koeficientas (atitinkamai bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientas po KRD IV dokumentų rinkinio įgyvendinimo dienos) tampa mažesnis už 8,25 % ribinį koeficientą. KRD IV dokumentų rinkinys (Kapitalo reikalavimų direktyva ir reglamentas) (OL L 176, 2013 6 27, p. 1).

([45]) Pagal naujas KRD IV dokumentų rinkinio taisykles bus, be kita ko, reikalaujama, kad bankas iš savo bendro 1 lygio nuosavo kapitalo atskaitytų daugumos savo atidėtųjų mokesčių turto vertę, įskaitant visą atidėtųjų mokesčių turtą, susidarantį dėl nepanaudotų mokesčių nuostolių. Atskaitymas iš bendro 1 lygio nuosavo kapitalo turi būti taikomas palaipsniui tolygiai per dešimt metų.

([46]) 2013 m. Airijos centrinis bankas atliko kredito įstaigų, kurių atžvilgiu atliekamas riziką ribojančio kapitalo vertinimas (AIB, AB ir PTSB), balanso vertinimą. Dėl reikalavimo atlikti tokį vertinimą pagal programą buvo sutarta su Tarptautiniu valiutos fondu, Komisija ir Europos Centriniu Banku. Šio vertinimo, kuris yra tam tikro momento vertinimas, nes jį atliekant neatsižvelgta į būsimas pajamas ar dar nerealizuotus nuostolius, tikslas – iš naujo įvertinti atidėjinius ir pagal riziką įvertintą turtą siekiant įvertinti bankų kapitalo pakankamumą 2013 m. birželio mėn.

Kintamasis	Alternatyvus pagrindinis scenarijus (pokytis, palyginti su pagrindiniu scenarijumi)
Finansavimo priemonių derinys	Iki 2016 m. numatoma didesnė ilgalaikio finansavimo dalis (didesnė 2–3 %), palyginti su pagrindiniu scenarijumi.
Lėšų sąnaudos	Manoma, kad indėlių (privačių klientų terminuotųjų sąskaitų, MVĮ ir verslo klientų indėlių) sąnaudų raida labiau atitinka prognozuojamos ECB bazinės normos raidą, palyginti su pagrindiniu scenarijumi.

Šaltinis: banko restruktūrizavimo planas ir 2014 m. vasario 11 d. ir kovo 27 d. pateikta papildoma informacija.
([1]) Žr. 69 konstatuojamąją dalį.

(75) Remiantis tomis atsargesnėmis prielaidomis, bankui nepavyks vėl dirbti pelningai iki 2016 m., kuomet prognozuojamas pelnas atskaičius mokesčius sudaro [0–750] mln. EUR, o 2017 m. jis sieks [250–1 250] mln. EUR. Numatoma, kad 2016 m. nuosavo kapitalo grąža bus [0,5–10] %, o 2017 m. – [5–15] %.

(76) Atsižvelgiant į 8 % minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą, prognozuojama, kad 2014 m. banko kapitalo rezervas sudarys maždaug [2–6] mlrd. EUR, o 2017 m. – [2–6] mlrd. EUR. Atsižvelgiant į nenumatytų atvejų kapitalo priemones, 2014 m. kapitalo rezervas būtų [3–8] mlrd. EUR taikant 8 % kapitalo reikalavimus (ir [3–8] mlrd. EUR taikant 5,5 % kapitalo ribą).

8 lentelė

Banko finansinės projekcijos pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų

Pagrindiniai finansiniai rodikliai	2014 Planas	2015 Planas	2016 Planas	2017 Planas
— **Kapitalas ir pagal riziką įvertintas turtas**				
— Pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo koeficientas arba bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientas (%)	[10–20 %]	[10–20 %]	[10–20 %]	[10–20 %]
— Kapitalo rezervas (mln. EUR), palyginti su 8 % pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo koeficientu/bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientu	[2 000–6 000]	[2 000–6 000]	[2 000–6 000]	[2 000–6 000]
— Kapitalo rezervas (mln. EUR), palyginti su 8 % pagrindinio 1 lygio kapitalo pakankamumo koeficientu/bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientu, įskaitant nenumatytų atvejų kapitalo priemonių konvertavimą	[3 000–8 000]	[3 000–8 000]	[3 000–8 000]	[3 000–8 000]
— Pagal riziką įvertintas turtas (mln. EUR)	[55 000–65 000]	[55 000–65 000]	[55 000–65 000]	[50 000–60 000]
— **Pelningumas**				
— Grynoji palūkanų marža, neįtraukiant reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų išlaidų (%)	[1,5–2,25 %]	[1,5–2,25 %]	[1,5–2,25 %]	[1,5–2,25 %]
— Sąnaudų ir pajamų santykis	[60–70 %]	[60–70 %]	[50–60 %]	[45–55 %]
— Pelnas atskaičius mokesčius (mln. EUR)	[€-ve 0–750]	[€-ve 0–750]	[0–750]	[250–1 250]
— Nuosavo kapitalo grąža	[nereikšminga]	[nereikšminga]	[0,5–10 %]	[5–15 %]

Pagrindiniai finansiniai rodikliai	2014 Planas	2015 Planas	2016 Planas	2017 Planas
— **Finansavimas**				
— Paskolų ir indėlių santykis	[95–120 %]	[95–120 %]	[95–120 %]	[95–120 %]
— **Kiti**				
— Bendrosios paskolos ir išankstiniai mokėjimai klientams (mln. EUR)	[70 000–80 000]	[65 000–75 000]	[65 000–75 000]	[65 000–75 000]
— Iš viso turto (mln. EUR)	[100 000–150 000]	[100 000–150 000]	[100 000–150 000]	[100 000–150 000]

Šaltinis: banko restruktūrizavimo planas ir 2014 m. vasario 11 d. ir kovo 27 d. pateikta papildoma informacija.

2.6.3. **Nepalankus scenarijus**

(77) Pagal banko pateiktą nepalankų scenarijų numatoma, kad Airijos BVP augs 1 % 2014 m., 1,5 % 2015 m., 2,2 % 2016 m. ir 2,2 % 2017 m. Užimtumo augimas numatomas tik 2015 m., kuomet užimtumas turėtų augti 0,5 %, 2016 m. – 1 % ir 2017 m. – 1 %. Prognozuojama, kad 2014 m. būsto kainos augs 1,2 %, 2015 m. – 1,7 %, 2016 m. – 1,9 % ir 2017 m. – 1,9 %. Numatoma, kad Jungtinės Karalystės BVP augs 0,8 % 2014 m., 1 % 2015 m., 1, 5 % 2016 m. ir 1,5 % 2017 m.

(78) Nepalankus scenarijus pagrįstas griežtesnėmis makroekonominėmis prielaidomis, palyginti su pagrindiniu scenarijumi ir alternatyviu pagrindiniu scenarijumi. Nepaisant to, pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų numatomas mažesnis pelningumas ir mažesnis kapitalo rezervas, palyginti su nepalankiu scenarijumi, nes prielaidos, kuriomis grindžiamos banko finansinės projekcijos, susijusios su jo verslo raida, pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų yra griežtesnės negu pagal nepalankų scenarijų.

(79) Pagal nepalankų scenarijų prognozuojama, kad banko veiklos pajamos padidės nuo [1–3] mlrd. EUR 2014 m. iki [1–3] mlrd. EUR 2017 m. Numatoma, kad veiklos pelnas prieš atidėjinius padidės nuo [0–1] mlrd. EUR 2014 m. iki [0,75–1,75] mlrd. EUR 2017 m. Pagal nepalankų scenarijų numatoma, kad bankas vėl dirbs pelningai [2014–2016] m., o pelnas prieš įtraukiant mokesčių sąnaudas sudarys [0–750] mln. EUR.

(80) Prognozuojama, kad sąnaudų ir pajamų santykis sumažės nuo [60–70] % 2014 m. iki [45–55] % 2017 m.

(81) Pagal nepalankų scenarijų prognozuojama, kad 2014 m. banko bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientas bus [10–20] %, 2015 m. – [10–20] %, 2016 m. –[10–20] % ir 2017 m. – [10–20] %. Tai reikštų [3–8] mlrd. EUR kapitalo rezervą 2014 m., [3–8] mlrd. EUR – 2015 m., [3–8] mlrd. EUR – 2016 m. ir [3–8] mlrd. EUR – 2017 m., atsižvelgiant į 8 % minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą.

2.7. GRĄŽINIMO PLANAS

(82) Iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos bankas, mokėdamas dividendus arba kitomis priemonėmis, pradės grąžinti valstybės pagalbą, jeigu jis turės ne mažiau kaip 1–4 % kapitalo perteklių, palyginti su norminiu minimaliu bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientu (visiškai įgyvendinus susitarimą „Bazelis III“), Airijos centrinio banko nustatytu 2016 m. gruodžio 31 d. Grąžinta suma bus lygi pertekliui, viršijančiam norminį minimalų bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientą, prie jo pridėjus 1–4 %.

(83) Siekdamas palengvinti šį grąžinimą bankas nesiims jokių veiksmų, dėl kurių būtų kapitalo išlaidų prieš […], nebent […].

(84) Bankas pasilieka galimybes iš dalies arba visiškai konvertuoti NPRFC privilegijuotąsias akcijas nominaliąja verte iki 2014 m. gegužės 13 d., o vėliau – už 125 % pasirašymo kainą, prieš išpirkimo (dalinio išpirkimo) operaciją, kuri vykdoma tokiu atveju, kai dalyvauja privatusis sektorius, arba tokios operacijos metu.

(85) Iš esmės bankas bet kuriuo metu gali perleisti valstybės nenumatytų atvejų kapitalo priemones. Tačiau Airija įsipareigojo, kad bankas nenumatytų atvejų kapitalo priemonių neišpirks tol, kol bus viešai paskelbti ECB ir Europos bankininkystės institucijos atlikto turto kokybės patikrinimo ir testavimo nepalankiausiomis sąlygomis ([47]) rezultatai, prieš tai gavus reguliavimo institucijos patvirtinimą.

2.8. AIRIJOS PASIŪLYTI ĮSIPAREIGOJIMAI

(86) Airijos valdžios institucijos prisiėmė keletą įsipareigojimų, kurių bankas laikysis restruktūrizavimo laikotarpiu. Įsipareigojimai yra tokie:

— hipotekos paskolų ir paskolų MVĮ portfelių restruktūrizavimas:

— pasiekti kiekybinius restruktūrizavimo tikslus ir (arba) pasiūlyti tvarių sprendimo būdų,

— optimali restruktūrizavimo galimybė bus pagrįsta grynosios dabartinės vertės didinimu;

— […] ir […] naujų paskolų teikimas […] apribotas iki […]. Naujos paskolos gali viršyti apribojimus, jeigu bendra laikotarpio pabaigos bendrųjų paskolų likutinė suma atitinkamai neviršija […] […] pabaigoje ir […] […] pabaigoje;

— valstybės pagalbos grąžinimas (mokant dividendus, jeigu banko kapitalo pakankamumo rodiklis viršija minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą 2016 m., prie jo pridėjus 1–4 %);

— nenumatytų atvejų kapitalo vekseliai (1,6 mlrd. EUR vertės nenumatytų atvejų kapitalo priemonės) nebus išperkami tol, kol bus žinomi turto kokybės patikrinimo ir testavimo nepalankiausiomis sąlygomis rezultatai;

— [200–600] mln. EUR vertės sąnaudų sumažinimas iki 2015 m., palyginti su 2012 m., o sąnaudų ir pajamų santykis – [45–65] % arba atitinkamai [50–70] %, jeigu BVP augimas nesieks 2 %;

— Airijos Vyriausybės obligacijų pozicijos apribojimas iki [10–20] mlrd. EUR;

— elgesio įsipareigojimai dėl įsigijimų ribojimo, rinkodaros, reklamos ir rėmimo Airijoje, draudimo mokėti dividendus, draudimo mokėti atkarpas už esamas priemones;

— priemonės, kuriomis siekiama stiprinti konkurenciją Airijos bankų rinkoje (rinkos atvėrimo priemonės, apimančios paslaugų paketą ir klientų judumo paketą);

— už stebėseną atsakingo patikėtinio paskyrimas stebėti, kaip laikomasi tų įsipareigojimų.

(87) Airija įsipareigojo užtikrinti, kad 2012 m. rugsėjo 28 d. pateiktas restruktūrizavimo planas su pakeitimais būtų visiškai įgyvendintas, įskaitant priede išsamiai išdėstytus įsipareigojimus.

3. **SPRENDIMAS PRADĖTI PROCEDŪRĄ DĖL EBS**

(88) 2010 m. gegužės 31 d. Airijos valdžios institucijos pateikė EBS restruktūrizavimo planą. Komisija pradėjo nuodugnų tyrimą, nes jai kilo abejonių, ar tas restruktūrizavimo planas yra suderinamas su vidaus rinka. Visų pirma Komisija pareiškė abejojanti, ar:

i) restruktūrizavimo planas yra tinkamas ilgalaikiam EBS gyvybingumui atkurti;

ii) pagalba yra apribota iki mažiausios būtinos sumos;

iii) numatytos pakankamos konkurencijos iškraipymą ribojančios priemonės.

(89) Komisija pažymėjo, kad restruktūrizavimo plane pateiktos finansinės prognozės yra nenuoseklios ir nepakankamai informacijos pateikiama apie makroekonomines prielaidas pagal nepalankų scenarijų. Be to, Komisija abejojo prielaidomis, kuriomis grindžiami EBS skaičiavimai, susiję su hipotekos paskolų raida Airijoje vidutinės trukmės laikotarpiu. Komisija taip pat prašė papildomai paaiškinti EBS prielaidas dėl verslo klientų

([47]) Išsamus vertinimas, kurį atliko Europos Centrinis Bankas ir Europos bankininkystės institucija, įskaitant pagrindinių Europos bankų turto kokybės patikrinimą ir testavimą nepalankiausiomis sąlygomis. Rezultatai numatomi 2014 m. spalio mėn.

indėlių rinkos. Komisija laikėsi nuomonės, kad EBS restruktūrizavimo plane nepakankamai įvertintas hipotekos paskolų vertės sumažėjimo lygis nurodytu laikotarpiu, taip pat nėra nuodugnios mažinamo komercinių paskolų portfelio vertės sumažėjimo analizės. Galiausiai Komisija išreiškė abejonių dėl EBS sąnaudų ir pajamų santykio apskaičiavimo ir dėl didmeninio finansavimo išlaidų vidutinės trukmės laikotarpiu.

(90) Dėl pagalbos apribojimo iki mažiausios sumos Komisija pareiškė, jog jai nepakanka informacijos, kad galėtų padaryti išvadą, ar tas reikalavimas bus įvykdytas, atsižvelgiant į rekapitalizavimo tikslo ir restruktūrizavimo plano prognozių, pagal kurias EBS turėtų gerokai viršyti minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą, neatitikimą.

(91) Galiausiai Komisija pareiškė abejojanti, ar plane išdėstytos priemonės, kuriomis siekiama riboti konkurencijos iškraipymą, yra pakankamos. Tiksliau sakant, Komisija kritiškai vertino tai, kad tiek absoliučia išraiška, tiek pagal riziką įvertinto turto požiūriu siūlomas balanso mažinimas yra kur kas mažesnis, negu Komisija paprastai tikėtųsi iš banko, kuriam buvo suteikta tokia didelė pagalbos suma.

(92) Komisija gavo EBS pastabas; pastaroji pateikė papildomų duomenų restruktūrizavimo planui pagrįsti. Be to, pastabas pateikė dvi suinteresuotosios šalys, iš esmės patvirtindamos Komisijos abejones dėl siūlomų priemonių, skirtų riboti konkurencijos iškraipymą ir užtikrinti naštos pasidalijimą, tinkamumo. Airija pastabų nepateikė.

(93) 2011 m. liepos mėn. EBS susijungė su AIB ir tapo visiškai integruota banko patronuojamąja įmone. Todėl EBS nustojo veikusi kaip savarankiškas subjektas. Taigi sprendimas pradėti procedūrą dėl EBS, kaip savarankiško subjekto, tapo negaliojančiu ir Komisija nusprendė procedūros nebetęsti. Be to, kadangi EBS ir dviejų suinteresuotųjų šalių pateiktos pastabos yra susijusios su pateiktame EBS restruktūrizavimo plane numatytomis priemonėmis, skirtomis riboti konkurencijos iškraipymą ir užtikrinti naštos pasidalijimą, o tas planas nebebus įgyvendinamas, tos pastabos nėra aktualios pateiktam banko (susijungus AIB ir EBS) restruktūrizavimo planui, taigi Komisija neturi priežasčių nagrinėti jas šiame sprendime. Vietoj to, šio sprendimo 5.2 skirsnyje Komisija nagrinėja pagalbos priemonių, kurios iš pradžių buvo suteiktos EBS, taip pat priemonių, kurios iš pradžių buvo suteiktos AIB, ir bankui suteiktų priemonių suderinamumą, atsižvelgdama į pateiktą banko restruktūrizavimo planą, įskaitant banko gyvybingumą, pagalbos apribojimą iki mažiausios sumos ir konkurencijos iškraipymą ribojančių priemonių tinkamumą.

4. **AIRIJOS VALDŽIOS INSTITUCIJŲ POZICIJA**

(94) Airija sutinka, kad priemonės yra valstybės pagalba, ir laikosi nuomonės, kad pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies b punktą priemonės yra suderinamos su vidaus rinka, nes jos yra būtinos dideliems Airijos ekonomikos sutrikimams atitaisyti.

(95) Kaip aprašyta šio sprendimo 2.7 skirsnyje, Airija prisiėmė keletą įsipareigojimų, kurie išsamiai išdėstyti priede.

5. **VERTINIMAS**

5.1. VALSTYBĖS PAGALBOS BUVIMAS

(96) Komisija pirmiausia turi įvertinti, ar pagalbos gavėjams suteiktos priemonės yra valstybės pagalba pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį. Remiantis ta nuostata, valstybės pagalba – tai valstybės narės arba iš jos valstybinių išteklių bet kokia forma suteikta pagalba, kuri, palaikydama tam tikras įmones, iškraipo konkurenciją arba gali ją iškraipyti, kai ji daro įtaką valstybių narių tarpusavio prekybai.

(97) Kad priemonė būtų laikoma valstybės pagalba, ji turi atitikti šias sąlygas: i) priemonė turi būti finansuojama iš valstybės išteklių; ii) priemone gavėjui turi būti suteikiamas pranašumas; iii) pranašumas turi būti atrankusis; iv) priemonė turi arba gali iškraipyti konkurenciją ir gali daryti įtaką valstybių narių tarpusavio prekybai. Kad priemonė būtų laikoma valstybės pagalba, turi būti įvykdytos visos šios sąlygos.

(98) Ankstesniuose sprendimuose ([48]) Komisija jau nustatė, kad Sutarties 107 straipsnio 1 dalyje išdėstytas sąlygas atitinka visos 3 lentelėje išvardytos restruktūrizavimo pagalbos priemonės, todėl tos priemonės yra valstybės pagalba pagal tą nuostatą. Komisija tebesilaiko tos nuomonės ir pažymi, kad apskaičiuota bendra pagalbos suma pagal rekapitalizavimo ir paramos nuvertėjusiam turtui priemones sudaro 22,475 mlrd. EUR. Ta suma apima 20,775 mlrd. EUR vertės AIB, EBS ir susijungusiajam subjektui skirtas rekapitalizavimo priemones ir apytikriai 1,7 mlrd. EUR vertės AIB ir EBS skirtas paramos nuvertėjusiam turtui priemones. Komisija taip pat atsižvelgė į AIB ir EBS suteiktas garantijas ([49]).

(99) Be to, Komisija mano, kad 2009 m. privilegijuotųjų akcijų išpirkimas (prieš arba po vertės padidinimo) ir vėlesnė pakartotinė tos pačios sumos injekcija paprastosiomis akcijomis nėra valstybės pagalba. Komisija tą priemonę jau patvirtino sprendimais bylose N 241/09 ir SA.32891 (N 553/10).

5.2. SUDERINAMUMAS

5.2.1. **Sutarties 107 straipsnio 3 dalies b punkto taikymas**

(100) Pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies b punktą valstybės pagalbą galima laikyti suderinama su vidaus rinka, jeigu ji skirta „kurios nors valstybės narės ekonomikos dideliems sutrikimams atitaisyti“.

(101) Nepaisant lėto ekonomikos atsigavimo nuo 2013 m., Komisija tebemano, kad, atsižvelgiant į finansų rinkose tebevyraujančią įtampą, reikalavimai valstybės pagalbai patvirtinti pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies b punktą ir toliau yra įvykdyti. 2013 m. liepos mėn. Komisija tą nuomonę patvirtino priimdama Komunikatą dėl valstybės pagalbos taisyklių taikymo nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d. bankams skirtoms priemonėms finansų krizės sąlygomis paremti ([50]).

(102) Airijos centrinis bankas jau anksčiau yra patvirtinęs, kad bankas yra sisteminės svarbos Airijos finansų rinkai ([51]). Nesuteikus restruktūrizavimo pagalbos priemonių, dėl minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimų nesilaikymo priežiūros institucija banką, arba AIB ir EBS prieš susijungimą, būtų galėjusi uždaryti.

5.2.2. **Suderinamumo vertinimas**

(103) Visos valstybės pagalba laikomos priemonės buvo suteiktos įgyvendinant banko (susijungusiojo subjekto) restruktūrizavimą. Restruktūrizavimo komunikate išdėstytos taisyklės, pagal kurias dabartinės krizės sąlygomis finansų įstaigoms teikiama restruktūrizavimo pagalba. Remiantis Restruktūrizavimo komunikatu, finansų įstaigos restruktūrizavimas esant dabartinei finansų krizei pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies b punktą suderinamas su vidaus rinka tik tuo atveju, kai: i) juo atkuriamas ilgalaikis banko gyvybingumas, ii) numatytas pakankamas pagalbos gavėjo įnašas (naštos pasidalijimas) ir užtikrinama, kad pagalba būtų apribota iki mažiausios būtinos sumos, ir iii) numatytos pakankamos konkurencijos iškraipymą ribojančios priemonės.

(104) Vertindama priemonių suderinamumą su vidaus rinka Komisija rėmėsi banko pasiūlytu alternatyviu pagrindiniu scenarijumi, kuris pagrįstas atsargesnėmis prielaidomis negu pagrindinis scenarijus.

Ilgalaikio gyvybingumo atkūrimas

(105) Kaip Komisija nurodė Restruktūrizavimo komunikate, atitinkama valstybė narė turi pateikti visapusišką restruktūrizavimo planą, kuriame būtų nurodyta, kaip per tinkamą laikotarpį, bet ne ilgiau kaip per penkerius metus bus atkurtas ilgalaikis to subjekto gyvybingumas be valstybės pagalbos. Pagal Restruktūrizavimo komunikato 13 punktą ilgalaikis gyvybingumas atkuriamas, kai bankas geba savarankiškai konkuruoti rinkoje dėl kapitalo, laikydamasis atitinkamų reguliavimo reikalavimų. Tai reiškia, kad bankas turi sugebėti padengti visas savo

([48]) Dėl rekapitalizavimo priemonių žr. Sprendimą byloje N 160/10, 40–47 konstatuojamosios dalys; Sprendimą byloje N 241/09, 43–48 konstatuojamosios dalys; Sprendimą byloje SA.31891 (N 553/10), 59–65 konstatuojamosios dalys, Sprendimą byloje SA.33296, 54–60 konstatuojamosios dalys. Be to, Komisija ankstesniuose sprendimuose jau nustatė, kad parama, suteikta pagal finansinės paramos kredito įstaigoms ir reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemones, taip pat pagal NAMA, yra valstybės pagalba (žr. 37 ir 41 konstatuojamąsias dalis).

([49]) Dėl atitinkamų sumų pagal finansinės paramos kredito įstaigoms ir reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemones žr. *3 lentelę*.

([50]) OL C 216, 2013 7 30, p. 1 (visų pirma žr. 6 punktą).

([51]) 2010 m. lapkričio 19 d. Airijos centrinio banko valdytojo raštas finansų ministrui.

sąnaudas ir užtikrinti tinkamą nuosavo kapitalo grąžą, atsižvelgiant į jo rizikos profilį. Restruktūrizavimo komunikato 14 punkte nustatyta, kad, siekiant ilgalaikio gyvybingumo, bet kokia gauta valstybės pagalba turi būti arba ilgainiui grąžinta, arba atlyginta pagal įprastas rinkos sąlygas, taip užtikrinant, kad bet kokia papildoma valstybės pagalba būtų nutraukta.

(106) Airijos valdžios institucijos pateikė restruktūrizavimo planą, kuriame išdėstyta banko strategija siekiant atkurti gyvybingumą be tolesnės valstybės pagalbos, daugiausia dėmesio skiriant i) banko pertvarkymui į mažesnę įstaigą, orientuotą į Airijos rinką ir turinčią geresnę finansavimo struktūrą; ii) didesniam pelningumui padidinant grynąją palūkanų maržą, taikant sąnaudų mažinimo priemones ir palaipsniui mažinant vertės sumažėjimo sąnaudas; ir iii) tvirtam kapitalo rezervui.

i) Mažesnė įstaiga, orientuota į Airijos rinką ir turinti geresnę finansavimo struktūrą

(107) Bankas jau ėmėsi plataus masto restruktūrizavimo priemonių, kuriomis buvo gerokai sumažintas balansas, palyginti su prieš krizę buvusiais lygiais, kuriuos lėmė nekontroliuojamas augimas (118 mlrd. EUR 2013 m., palyginti su 136,7 mlrd. EUR 2011 m. ([52])). Iš esmės balansas buvo sumažintas perleidus užsienyje veikiančias įmones, perdavus NAMA su didelės rizikos nekilnojamuoju turtu susijusį turtą ir sumažinus finansinį įsiskolinimą kitu turtu ([53]). Dėl to sumažėjo banko dabartinė pozicija nekilnojamojo turto ir statybos sektoriui ir numatoma, kad iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos ji toliau santykinai mažės. Komisija mano, kad nauja strategija yra apdairi ir tinkama po krizės susidariusiomis sąlygomis. Siekdamas pagrįsti apdairesnę verslo strategiją bankas įsipareigojo apriboti skolinimą […].

(108) Bankas taip pat aktyviau grįžta prie konservatyvesnio tradicinio bankininkystės modelio, pagal kurį savo paskolų portfelį jis iš esmės finansuos iš klientų indėlių, o restruktūrizavimo laikotarpio pabaigoje pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų prognozuojamas paskolų ir indėlių santykis neviršys [95–120] %. Tas tikslas – tai plataus masto sėkmingai įgyvendinto finansinio įsiskolinimo mažinimo plano ir palyginti atsargių prielaidų dėl indėlių apimties raidos rezultatas. Komisija teigiamai vertina tai, kad pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų bankas numato nebūti pernelyg priklausomas nuo didmeninio finansavimo ir institucinio finansavimo šaltinių, kaip antai ECB finansavimo.

ii) Didesnis pelningumas

(109) Kalbant apie pelningumo atkūrimą, plane numatytas tinkamas planuojamų veiksmų derinys. Naujos paskolos bus teikiamos taikant aukštesnes palūkanų normas. Be to, kai įmanoma, bus patobulinta (senesnio portfelio) paskolų ir indėlių kainodara. Šios priemonės, kartu nebemokant garantijų mokesčių pagal reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę, leis bankui palaipsniui padidinti grynąją palūkanų maržą.

(110) Be to, banko planuojami veiksmai, būtent darbuotojų darbo santykių nutraukimo programa ([54]) bei darbo užmokesčio ir išmokų peržiūra, kuriais siekiama mažinti veiklos sąnaudas ([200–600] mln. EUR iki 2015 m., palyginti su 2012 m. lygiu), leis sudaryti tvaresnę veiklos sąnaudų bazę atsižvelgiant į banko perspektyvas ir (arba) gebėjimą gauti pajamų. Tie veiksmai kartu su planuojamu pajamų padidinimu padės bankui iš esmės pagerinti sąnaudų ir pajamų santykį (2017 m. prognozuojama [44–55] %, palyginti su 123 % 2012 m.). Šiuo atžvilgiu Komisija palankiai vertina Airijos įsipareigojimą, kad banko veiklos sąnaudos iki 2015 m. bus sumažintos [200–600] mln. EUR, palyginti su 2012 m., ir įsipareigojimą, kad sąnaudų ir pajamų santykis neviršys [45–65] % (tuo atveju, jei BVP augimas nesieks 2 %, sąnaudų ir pajamų santykis neviršys [50–70] %).

(111) Pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų restruktūrizavimo laikotarpiu bankas prognozuoja palaipsniui mažėjančias vertės sumažėjimo sąnaudas. Tokia mažėjimo tendencija laikoma tinkama, atsižvelgiant į tai, kad i) dėl numatomo Airijos ekonomikos atsigavimo turėtų būti mažiau naujų paskolų, kurių mokėjimo įsipareigojimai nevykdomi, ii) dėl prognozuojamo būsto kainų augimo turėtų sumažėti hipotekos paskolų nuostolių mastas, ir iii) efektyvesne banko paskolų valdymo veikla ([55]) turėtų būti užtikrintas spartesnis ir geresnis paskolų grąžinimo ir paskolų restruktūrizavimo procesas. Šiuo atžvilgiu Komisija palankiai vertina Airijos įsipareigojimą dėl banko kokybinių ir kiekybinių restruktūrizavimo tikslų, susijusių su paskolų MVĮ ir hipotekos paskolų portfeliu.

([52]) Balanso mažinimo apimtis yra dar didesnė, jei lyginama su 2009 m. AIB ir EBS balansų dydžiais prieš jų susijungimą. Kartu abiejų įstaigų turtas 2009 m. viršijo 195 mlrd. EUR.
([53]) Žr. šio sprendimo 2.5 skirsnį.
([54]) Ankstyvo išėjimo į pensiją ir savanoriško darbo santykių nutraukimo programa.
([55]) Kaip aprašyta 68 konstatuojamojoje dalyje.

(112) Pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų bankui nepavyks vėl dirbti pelningai iki 2016 m. Nepaisant vertės sumažėjimo sąnaudų poveikio, dėl didelio seniai įsigyto nepelningo turto (su bazine norma susietų kintamųjų palūkanų hipotekos paskolų ir NAMA obligacijų) portfelio banko pelningumas struktūriniu požiūriu yra nedidelis. Todėl nuosavo kapitalo grąža iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos išliks maža ir 2017 m. sieks tik [5–15] %. Vis dėlto Komisija mano, jog bankas eina teisingu keliu, kad ateityje pasiektų konkurencingesnį nuosavo kapitalo grąžos lygį (pelningumą), nes naujos paskolos su aukštesnėmis maržomis ir perkainotos (senesnio portfelio) paskolos palaipsniui atsvers to nepelningo seniai įsigyto turto poveikį pelningumui. Taigi numatoma, kad pelningumas palaipsniui didės.

iii) Tvirtas kapitalo rezervas

(113) Galiausiai Komisija teigiamai vertina tai, kad bankas turi pakankamai kapitalo, kuriuo užtikrinamas geras kapitalo rezervas iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos. Pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų 2017 m. bankas turės [2–6] mlrd. EUR kapitalo rezervą taikant 8 % minimalaus reguliuojamojo kapitalo reikalavimą (arba [3–8] mlrd. EUR taikant 5,5 % kapitalo ribą), ir tai leistų bankui padengti papildomus nuostolius, jeigu Airijos ekonomikos atsigavimas būtų mažesnis, nei prognozuota. Be to, bankas turi 1,6 mlrd. EUR vertės nenumatytų atvejų kapitalo priemonių, kuriomis prireikus būtų galima sustiprinti kapitalo bazę. Šiuo atžvilgiu Airija įsipareigojo, kad bankas nenumatytų atvejų kapitalo priemonių neišpirks tol, kol bus viešai paskelbti turto kokybės patikrinimo ir testavimo nepalankiausiomis sąlygomis rezultatai.

(114) Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad bankas planuoja 2009 m. privilegijuotąsias akcijas ([56]) išpirkti iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos. Iki 2014 m. gegužės 13 d. tos akcijos išperkamos nominaliąja verte, o po tos datos jų vertė bus padidinta 25 %. Numatoma, kad privilegijuotųjų akcijų suma bus grąžinta valstybei, o pastaroji nedelsiant tą pačią sumą reinvestuos į banką nuosavo kapitalo (paprastųjų akcijų) forma. Todėl banko balanso dydis nepakis. Tačiau, atsižvelgiant į naujas susitarimo „Bazelis III“ taisykles, banko kapitalo struktūra bus geresnė ([57]). Be to, dėl tos operacijos nežymiai padidės valstybės turima banko dalis, kuri šiuo metu yra 99,8 %.

iv) Išvada

(115) Iniciatyvos, kurių AIB jau ėmėsi (t. y. finansinio įsiskolinimo mažinimas, sąnaudų mažinimas, geresnė finansavimo struktūra), kartu su restruktūrizavimo laikotarpiu planuojamomis iniciatyvomis siekiant vėl dirbti pelningai (t. y. naujos paskolos už didesnę kainą, senesnio portfelio paskolų ir indėlių perkainojimas, tolesnis su darbuotojais susijusių sąnaudų mažinimas ir efektyvesnė paskolų valdymo veikla ([58])), atsižvelgiant į banko patiriamus finansiniu sunkumus ([59]), yra tinkamos.

(116) Taigi restruktūrizavimo plane įtikinamai išdėstyta tinkama ilgalaikio banko gyvybingumo atkūrimo strategija. Pirmiau aprašytų veiksmų derinys atrodo esąs tinkamas būsimam banko gyvybingumui užtikrinti be tolesnės valstybės pagalbos.

(117) Tačiau vėl dirbti pelningai bankui dėl jo nepelningo seniai įsigyto turto gali nepavykti iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos. Todėl pagal alternatyvų pagrindinį scenarijų banko nuosavo kapitalo grąža išlieka palyginti maža net ir restruktūrizavimo laikotarpio pabaigoje, tačiau matoma nedidelio augimo tendencija.

(118) Atsižvelgdama į pirmiau išdėstytą informaciją Komisija daro bendrą išvadą, kad banko restruktūrizavimo plane įtikinamai išdėstytas ilgalaikio jo gyvybingumo atkūrimo planas.

Pagalbos apribojimas iki mažiausios sumos: nuosavas įnašas ir naštos pasidalijimas

(119) Restruktūrizavimo komunikato 3 skirsnyje nurodoma, kad, siekiant pagalbą apriboti iki mažiausios sumos ir spręsti konkurencijos iškraipymo bei neatsakingo elgesio rizikos problemas, yra būtinas tinkamas pagalbos gavėjo įnašas. Tuo tikslu komunikate nustatyta, kad a) pagalbos suma turėtų būti apribota ir b) būtinas reikšmingas pagalbos gavėjo įnašas.

([56]) žr. 46 konstatuojamąją dalį.
([57]) Nuo 2018 m. sausio 1 d. privilegijuotosios akcijos nebebus laikomos bendru 1 lygio nuosavu kapitalu.
([58]) Kaip aprašyta 68 konstatuojamojoje dalyje.
([59]) Žr. 32–39 konstatuojamąsias dalis.

(120) Restruktūrizavimo komunikate taip pat nustatyta, kad restruktūrizavimui finansuoti bankas pirmiausia turėtų panaudoti savo išteklius, kad pagalba būtų apribota iki mažiausios sumos. Su restruktūrizavimu susijusias išlaidas turėtų padengti ne tik valstybė, bet ir tie, kas investavo į banką. Tą tikslą visų pirma galima pasiekti nuostolius padengiant turimu kapitalu.

(121) Pasiektas beveik visiškas ankstesniųjų AIB savininkų dalijimasis našta. Akcininkai neteko savo dalies, o valstybei šiuo metu nuosavybės teise priklauso 99,8 % banko akcinio kapitalo. Todėl Komisija mano, kad ankstesnieji savininkai našta dalijosi reikšmingai ir tinkamai.

(122) Kalbant apie subordinuotosios skolos priemonių turėtojus, 2009–2011 m. įgyvendintos kelios įsipareigojimų valdymo priemonės (skolos išpirkimas), pagal kurias gauta 5,4 mlrd. EUR pagrindinio 1 lygio kapitalo (1 lygio ir 2 lygio priemonių išpirkimas). Šiuo metu bankui likusi tik nedidelė subordinuotosios skolos suma (t. y. maždaug 34 mln. EUR 2012 m. gruodžio 31 d.) […]. Todėl subordinuotieji kreditoriai tinkamai prisidėjo prie restruktūrizavimo išlaidų.

(123) Be to, bankas reikšmingai prisidėjo prie restruktūrizavimo išlaidų parduodamas patronuojamąsias įmones ir turimas dalis ([60]). Taip bankas suteikė 3,3 mlrd. EUR pagrindinio 1 lygio kapitalo, kad pagalba būtų apribota iki mažiausios būtinos sumos.

(124) Bankas moka fiksuotą atlygį – 10 % už nenumatytų atvejų kapitalo priemones ir 8 % už privilegijuotąsias akcijas (grynaisiais arba išleisdamas naujas paprastąsias akcijas *in lieu*). Be to, privilegijuotųjų akcijų vertė padidinama 25 %, jeigu bankas jų neišperka iki 2014 m. gegužės 13 d. Komisijos nuomone, tas atlygis, nors ir nedidelis, yra tinkamas atsižvelgiant į sunkią AIB/banko padėtį ([61]).

(125) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad banko restruktūrizavimo plane numatytas tinkamas nuosavas įnašas ir naštos pasidalijimas.

Konkurencijos iškraipymą ribojančios priemonės

(126) Pagal Restruktūrizavimo komunikato 4 skirsnį reikalaujama, kad restruktūrizavimo plane būtų numatytos konkurencijos iškraipymą ribojančios priemonės. Tokios priemonės turėtų būti skirtos konkurencijos iškraipymams tose rinkose, kuriose po restruktūrizavimo veikia pagalbos gavėjas. Šiuo atveju turi būti užtikrinta, kad, siekiant paskatinti konkurenciją, potencialūs nauji rinkos dalyviai galėtų lengvai įeiti į koncentruotą Airijos bankų rinką.

(127) Bankas įsipareigoja nuo 2014 m. liepos mėn. iki 2017 m. birželio mėn. taikyti tam tikras konkurencijos priemones, t. y. suteikti atitinkamiems konkurentams ([62]) paslaugų paketą ir klientų judumo paketą.

(128) Paslaugų paketo tikslas – sumažinti konkurento įėjimo į rinką išlaidas arba plėtros išlaidas. Visų pirma paramos pagal paslaugų paketą gavėjas gaus paramą kelioms banko pagalbinėms funkcijoms (kaip antai kliringas, popierinių operacijų tvarkymas) ribinėmis sąnaudomis (sąnaudomis, kurios tiesiogiai patiriamos teikiant tą paslaugą) ir tokiu atveju jis gali nuspręsti investuoti į savo infrastruktūrą tik vėliau, kai jo klientų bazė bus pakankamai didelė nustatytosioms išlaidoms padengti. Tas paramos gavėjas taip pat galės naudotis banko bankomatų tinklu ribinėmis sąnaudomis, savo klientams iš karto pasiūlydamas nacionalinę aprėptį.

(129) Įgyvendinant klientų judumo paketą, paramos gavėjams bus sumažintos klientų įgijimo sąnaudos. Paramos gavėjai per banką susisieks su banko klientais ir supažindins juos su jų einamosioms sąskaitoms, asmeninės kredito kortelės produktams, verslo einamosioms sąskaitoms, verslo kredito kortelėms, hipotekos paskoloms, paskoloms MVĮ ir įmonėms alternatyviais produktais. Nors sunku numatyti, kiek banko klientų nuspręs pakeisti bankininkystės produktų teikėją ir pasirinks paramos pagal priemonę gavėją, toks klientų įgijimo būdas yra tikslingesnis ir pigesnis nei bendro pobūdžio reklamos priemonės.

(130) Pirmiau aprašytomis priemonėmis sukuriama sistema, kuria skatinamas naujų dalyvių įėjimas į Airijos bankų rinką ir taip apribojami bankui suteiktos pagalbos sukeliami konkurencijos iškraipymai.

([60]) Žr. šio sprendimo 2.5 skirsnį.
([61]) Žr. Sprendimo byloje N 241/09 62–82 konstatuojamąsias dalis ir Sprendimo byloje SA.33296 76–78 konstatuojamąsias dalis.
([62]) To įsipareigojimo tikslais „atitinkamas konkurentas“ apibrėžiamas kaip Airijoje veikianti kredito įstaiga, kuri tuo metu, kai prašoma taikyti priemones pagal paslaugų arba klientų judumo paketą, nėra restruktūrizuojama naudojantis valstybės pagalba.

(131) Be to, Komisija teigiamai vertina Airijos įsipareigojimus, susijusius su tam tikrais verslo apribojimais restruktūrizavimo laikotarpiu, visų pirma su skolinimo […] apribojimu […] ir […]. Draudimu įsigyti taip pat bus užtikrinta, kad valstybės pagalba nebūtų panaudota konkurentams perimti, o būtų naudojama pagal paskirtį, t. y. restruktūrizavimo procesui finansuoti. Be to, bankas laikysis elgesio įsipareigojimų, susijusių su reklamos ir rėmimo draudimu ([63]).

Įgyvendinimas ir stebėsena

(132) Pagal Restruktūrizavimo komunikato 5 skirsnį reikalaujama teikti Komisijai reguliarias išsamias ataskaitas, kad Komisija galėtų tikrinti, ar restruktūrizavimo planas įgyvendinamas tinkamai.

(133) Bus paskirtas už stebėseną atsakingas patikėtinis, kuris Komisijai teiks reguliarias ataskaitas, kaip bankas įgyvendina restruktūrizavimo planą ir kaip laikomasi prisiimtų įsipareigojimų.

(134) Atsižvelgdama į įsipareigojimus, į banko jau įgyvendintas plataus masto restruktūrizavimo priemones, taip pat į nuosavo įnašo ir naštos pasidalijimo tinkamumą, kaip nurodyta pirmiau, Komisija mano, kad, nepaisant didelės AIB ir EBS prieš jų susijungimą ir po jo suteiktos pagalbos sumos, numatytos pakankamos apsaugos priemonės galimam konkurencijos iškraipymui apriboti.

5.3. IŠVADA DĖL PAGALBOS BUVIMO IR SUDERINAMUMO

(135) 3 lentelėje išvardytos a–o priemonės yra laikomos restruktūrizavimo pagalba pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį. Atsižvelgdama į Airijos prisiimtus įsipareigojimus Komisija daro išvadą, kad banko restruktūrizavimo planas yra suderinamas su Restruktūrizavimo komunikatu, restruktūrizavimo pagalba yra apribota iki mažiausios būtinos sumos ir konkurencijos iškraipymas yra pakankamai apribotas. Taigi restruktūrizavimo pagalba yra suderinama su vidaus rinka pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies b punktą. Todėl Komisija

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Toliau nurodytos priemonės yra valstybės pagalba pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį:

— AIB suteiktos priemonės

a) iki 133 mlrd. EUR vertės garantijos pagal finansinės paramos kredito įstaigoms priemonę;

b) iki 62,5 mlrd. EUR vertės garantijos pagal reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę;

c) paramos turtui priemonė (20,4 mlrd. EUR vertės turto perdavimas NAMA), apytikriai sudaranti 1,6 mlrd. EUR pagalbos sumą;

d) 2009 m. gegužės mėn. 3,5 mlrd. EUR vertės rekapitalizavimas privilegijuotosiomis akcijomis;

e) 2010 m. gruodžio mėn. 3,7 mlrd. EUR vertės rekapitalizavimas naujo nuosavo kapitalo forma;

f) [5–15 mlrd.] EUR vertės valstybės garantija skubiai paramai likvidumui padidinti iki 2011 m. II ketvirčio.

— EBS suteiktos priemonės

g) iki 14,4 mlrd. EUR vertės garantijos pagal finansinės paramos kredito įstaigoms priemonę;

h) iki 8,0 mlrd. EUR vertės garantijos pagal reikalavimus atitinkančių įsipareigojimų garantijų priemonę;

i) paramos turtui priemonė (0,9 mlrd. EUR vertės turto perdavimas NAMA), apytikriai sudaranti 0,1 mlrd. EUR pagalbos sumą;

([63]) žr. 86 konstatuojamąją dalį ir priedą.

j) 2010 m. gegužės ir gruodžio mėn. 0,625 mlrd. EUR vertės rekapitalizavimas išleidžiant specialiąsias investicines akcijas;

k) 2010 m. gruodžio mėn. 0,25 mlrd. EUR vertės rekapitalizavimas skiriant tiesioginę dotaciją paprastuoju vekseliu;

l) [0–5 mlrd.] EUR vertės valstybės garantija skubiai paramai likvidumui padidinti.

— Bankui (susijungusiajam subjektui) suteiktos priemonės

m) 2011 m. liepos mėn. 5 mlrd. EUR vertės rekapitalizavimas paprastosiomis akcijomis;

n) 2011 m. liepos mėn. 1,6 mlrd. EUR vertės rekapitalizavimas išleidžiant nenumatytų atvejų kapitalo vekselius;

o) 2011 m. liepos mėn. 6,1 mlrd. EUR vertės rekapitalizavimas sumokant kapitalo įnašą.

2. Atsižvelgiant į restruktūrizavimo planą ir priede išdėstytus įsipareigojimus, 1 dalyje nurodyta valstybės pagalba yra suderinama su vidaus rinka pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalį.

2 straipsnis

Airija užtikrina, kad 2012 m. rugsėjo 28 d. pateiktas restruktūrizavimo planas, įskaitant vėlesnius jo pakeitimus, bus visiškai įgyvendintas, įskaitant priede išdėstytus įsipareigojimus.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Airijai.

Priimta Briuselyje 2014 m. gegužės 7 d.

Komisijos vardu

Joaquín ALMUNIA

Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

SĄLYGŲ DOKUMENTAS – BYLA SA.29786 – AIRIJA – AIB RESTRUKTŪRIZAVIMAS

Airija įsipareigoja užtikrinti, kad 2012 m. rugsėjo mėn. pateiktas AIB restruktūrizavimo planas su pakeitimais ir papildymais, padarytais keičiantis informacija raštu, būtų tinkamai ir visiškai įgyvendintas. Šiame dokumente (toliau – sąlygų dokumentas) išdėstytos AIB restruktūrizavimo, kurį Airija įsipareigojo įgyvendinti, sąlygos (toliau – įsipareigojimai).

1. **Apibrėžtys**

Šiame dokumente, jeigu pagal kontekstą nesuteikiama kitokia reikšmė, terminų vienaskaita taip pat reiškia daugiskaitą (ir atvirkščiai) ir toliau išdėstyti terminai vartojami tokiomis reikšmėmis:

1.1. įsigijimas – vartojama šio dokumento 6.1 skirsnyje nustatyta reikšme;

1.2. AIB – *Allied Irish Banks, p.l.c.*, įskaitant jo patronuojamąsias ir susijusias įmones;

1.3. metinės veiklos išlaidos – bendra 1) personalo išlaidų, 2) bendrųjų ir administracinių išlaidų ir 3) nusidėvėjimo, vertės sumažėjimo ir amortizacijos suma;

1.4. darbo diena – diena nuo pirmadienio iki penktadienio (imtinai), išskyrus Airijos valstybinių švenčių dienas;

1.5. kapitalo išlaidos – dividendų už paprastąsias akcijas išmokėjimas valstybei ir paprastųjų akcijų išpirkimas iš valstybės;

1.6. centrinis bankas – Airijos centrinis bankas;

1.7. sąnaudų ir pajamų santykis – sąnaudų ir pajamų santykis, apskaičiuojamas veiklos išlaidas padalijus iš veiklos pajamų;

1.8. skirsnis – tik šio dokumento skirsnis ir toks skirsnis yra dokumento dalis. Tačiau skirsnių antraštės pateikiamos tik patogumo sumetimais ir nėra privalomos;

1.9. išsamus vertinimas – 2014 m. Europos Centrinio Banko ir Europos bankininkystės institucijos atliekamas testavimas nepalankiausiomis sąlygomis visoje ES, kuris padės užtikrinti didesnį svarbių bankų, įskaitant AIB, balansų skaidrumą;

1.10. nenumatytų atvejų kapitalo priemonė – AIB valstybei išleista 1,6 mlrd. EUR vertės nenumatytų atvejų 2 lygio skolos priemonė, kuri išsamiau aprašyta 2011 m. spalio 27 d. informaciniame biuletenyje;

1.11. klientų judumo paketas – šio dokumento 11.5 skirsnyje aprašytas priemonių paketas;

1.12. galutinio sprendimo diena – diena, kurią Europos Komisija priima galutinį sprendimą dėl AIB restruktūrizavimo plano;

1.13. prašymo diena – diena, kurią atitinkamas konkurentas tinkamai pateikia AIB prašymą raštu dėl šio dokumento 11.5 skirsnyje nurodyto klientų judumo paketo;

1.14. nuvertėjęs MVĮ portfelis – AIB turimas specialus paskolų MVĮ, kurias nuo 2012 m. gruodžio 31 d. valdo *AIB Financial Solutions Group* ir kurioms taikomi centrinio banko nustatyti pertvarkymo tikslai, portfelis;

1.15. EBS – *EBS Limited*, įskaitant jos patronuojamąsias ir susijusias įmones;

1.16. galutinis sprendimas – sprendimas, kuriuo Europos Komisija priima sprendimą dėl restruktūrizavimo plano ir visos AIB ir EBS prieš jų susijungimą ir po jo suteiktos valstybės pagalbos;

1.17. FRAND – sąžiningas, pagrįstas ir nediskriminacinis (angl. *fair, reasonable and non-discriminatory*);

1.18. BVP – Airijos bendrojo vidaus produkto rodiklis, kurį nurodo Airijos centrinė statistikos institucija;

1.19. nuvertėjimas – paskolos atveju tai reiškia, jog yra objektyvių įrodymų, kad turto vertė sumažėjo dėl vieno arba kelių įvykių po to turto pirminio pripažinimo (toliau – nuostolio įvykis), ir dėl tokio nuostolio įvykio (arba įvykių) būsimųjų pinigų srautų dabartinė vertė yra mažesnė už dabartinę finansinio turto arba turto grupės balansinę vertę ir į pelno ir nuostolio ataskaitą reikia įtraukti atidėjinį vertės sumažėjimui;

1.20. ribinės sąnaudos – papildomos sąnaudos, kurias AIB tiesiogiai patiria pagal priemones teikdamas paslaugas atitinkamiems konkurentams. Visų pirma ribinės sąnaudos neapima jokių nustatytųjų ar kintamųjų sąnaudų, kurias AIB padengtų, jei priemonės nebūtų taikomos;

1.21. Airija arba valstybė – Airijos Respublika; apima Airijos valdžios institucijas, tam tikrais atvejais įskaitant (tačiau tuo neapsiribojant) Užsienio reikalų ministeriją, Finansų ministeriją ir centrinį banką;

1.22. pradelstos paskolos – paskolos, kai mažiausiai devyniasdešimt dienų praėjo nuo visos pagal sutartį mokėtinos sumos sumokėjimo, taip pat restruktūrizuojamos paskolos, jei pradinė paskolos priemonė nuo pradinių terminų toliau atsilieka daugiau kaip devyniasdešimt dienų. Kai paskola ar pozicija yra pradelsta, kaip pradelsta nurodoma visa pozicija, o ne tik perviršio ar įsiskolinimo suma;

1.23. siuntimo paštu diena – vartojama šio dokumento 11.5.2.2 skirsnyje nustatyta reikšme;

1.24. rinkos dalis – procentais išreikšta i) atsargų arba ii) srautų dalis, kurią įmonė turi kurioje nors konkrečioje rinkoje Airijoje (t. y. atitinkamo produkto rinkoje) ir kurią tinkamu praktiniu pagrindu nustato nepriklausomas išorės tyrimų šaltinis, įskaitant norminę grąžą, kurią pasiūlo AIB ir patvirtina už stebėseną atsakingas patikėtinis (jis negali nepagrįstai atsisakyti jos patvirtinti), kiekvienu konkrečiu atveju prieš prašymo dieną;

1.25. rinkodara, reklama ir rėmimas – AIB verslo (arba jo dalies) reklamavimas tokiomis ryšių priemonėmis, kaip televizija, radijas, spauda, internetas ir kitos panašios ryšių priemonės;

1.26. medžiaga – vartojama šio dokumento 11.5.1.4 skirsnyje nustatyta reikšme;

1.27. priemonės – AIB pareigos, nustatytos remiantis šio dokumento 3–11 skirsniuose nurodytais Airijos prisiimtais įsipareigojimais;

1.28. už stebėseną atsakingas patikėtinis – vienas ar keli nuo AIB nepriklausomi fiziniai ar juridiniai asmenys, kuriuos patvirtina Europos Komisija ir skiria AIB ir kurių užduotis – stebėti, kaip AIB vykdo prie galutinio sprendimo pridėtus įsipareigojimus; už stebėseną atsakingo patikėtinio funkcijos išsamiau aprašytos šio dokumento priedėlyje;

1.29. hipotekos paskolos – visos kredito įstaigos ar būsto paskolų bendrijos išduotos paskolos, užtikrintos įkeistu gyvenamosios paskirties nekilnojamuoju turtu Airijoje, kai išankstinio mokėjimo tikslas paprastai būna finansuoti gyvenamosios paskirties nekilnojamojo turto, kuriuo užtikrinta paskola, nuosavybės teisių pasikeitimą arba gerinimą, tačiau taip pat gali būti su nekilnojamuoju turtu nesusiję tikslai. Visos nuorodos į hipotekos paskolas apima ir nekilnojamąjį turtą, kuriuo naudojasi savininkas, ir nuomos tikslais perkamą nekilnojamąjį turtą;

1.30. NAMA – Nacionalinė turto valdymo agentūra, įsteigta pagal 2009 m. Nacionalinės turto valdymo agentūros aktą;

1.31. grynoji pozicija – (kliento atveju) bendroji kliento skolinimo pozicija atėmus bet kokį to kliento atžvilgiu AIB sudarytą atidėjinį;

1.32. pranešimo diena – diena, kurią AIB praneša atitinkamam konkurentui, kad AIB išsiųs jo medžiagą paštu;

1.33. NPRFC – Nacionalinio pensijų atsargų fondo komisija (angl. *National Pension Reserve Fund Commission*);

1.34. NPRFC privilegijuotosios akcijos – privilegijuotosios akcijos, gautos atlikus NPRFC investiciją;

1.35. NPRFC investicija – 2009 m. gegužės 31 d. NPRFC užbaigtas 3,5 mlrd. EUR vertės AIB privilegijuotųjų akcijų pasirašymas ir varantų paprastosioms akcijoms įsigyti emisija;

1.36. paprastosios akcijos – AIB paprastosios akcijos, kurių kiekvienos vertė – 0,01 EUR;

1.37. […]

1.38. atitinkamas konkurentas – įmonė, kuri prašymo dieną 1) yra licencijuota Airijoje arba kitoje šalyje vykdyti kredito įstaigos veiklą Airijoje; 2) negauna valstybės pagalbos (t. y. bankai, kuriems buvo suteikta valstybės pagalba ir kurių restruktūrizavimo laikotarpis dar nepasibaigęs, nelaikomi atitinkamais konkurentais; tačiau bankai, kuriems valstybės pagalba buvo suteikta, bet kurių restruktūrizavimo laikotarpis jau pasibaigęs, laikomi atitinkamais konkurentais); ir 3) turi (atsižvelgiant į visas susijusias įmones) mažiau kaip 15 % atitinkamo produkto rinkos atsargų arba srautų dalį, kai AIB rinkos dalis yra daugiau kaip 30 % atitinkamo produkto rinkos atsargų arba srautų, remiantis nepriklausomo išorės tyrimų šaltinio atliktu rinkos dalies vertinimu, įskaitant norminę grąžą, kurią pasiūlo AIB ir patvirtina už stebėseną atsakingas patikėtinis;

1.39. atitinkamas produktas – i) asmeninės einamosios sąskaitos; ii) asmeninės kredito kortelės; iii) verslo einamosios sąskaitos; iv) verslo kredito kortelės; v) hipotekos paskolos ir vi) paskolos MVĮ ir įmonėms;

1.40. restruktūrizavimo laikotarpis – laikotarpis nuo galutinio sprendimo dienos iki 2017 m. gruodžio 31 d.;

1.41. restruktūrizavimo planas – 2012 m. rugsėjo mėn. AIB (per Airijos valdžios institucijas) Europos Komisijai pateiktas planas su pakeitimais ir papildymais, padarytais keičiantis informacija raštu;

1.42. priedėlis – tik šio dokumento priedėlis ir toks priedėlis yra dokumento dalis. Priedėlis yra neatsiejama sąlygų dokumento dalis ir vienodai privalomas;

1.43. paskolos MVĮ – visos paskolos bet kuriai mažajai ir vidutinei įmonei, kaip apibrėžta Europos Komisijos rekomendacijoje ([1]) , vykdančiai ekonominę veiklą Airijoje, neatsižvelgiant į jos teisinę formą (pvz., bendrovė, ūkinė bendrija, individualioji įmonė), ir atitinkančiai šias sąlygas: joje dirba mažiau kaip 250 darbuotojų, jos metinė apyvarta neviršija 50 mln. EUR arba jos metinis balansas neviršija 43 mln. EUR. Toks skolinimas apima užtikrintą ir neužtikrintą skolinimą teikiant terminuotąsias paskolas, komercines hipotekos paskolas, grąžinamas per nustatytą ne ilgesnį kaip 15 metų laikotarpį, taip pat turto finansavimą, komercinį finansavimą ir sąskaitų diskontavimą, neatsižvelgiant į tai, ar atitinkamos paskolos palūkanų norma yra kintamoji ar prie nustatytos orientacinės palūkanų normos pridėta fiksuota marža, ar visam sutarties terminui arba jo daliai nustatyta palūkanų norma. Ši apibrėžtis neapima jokių paskolų komerciniams subjektams, kurie nėra MVĮ, asmenims, veikiantiems kaip vartotojai, „valdžios sektoriaus“ ir „kitų finansinių“ klientų kategorijoms;

1.44. valstybės pagalba – šiame sąlygų dokumente vartojama šio dokumento 2.1 skirsnyje nustatyta reikšme;

1.45. tinkamas prašymas – prašymas, kurį pateikia įmonė, kuri yra atitinkamas konkurentas, kuris prašymo dieną yra atitinkamas konkurentas šio dokumento 11.5 skirsnyje nurodytai paslaugai gauti, ir kuriame pateikiama pagrįstai ir pakankamai išsami informacija, kad AIB galėtų suteikti paslaugą.

2. **Priemonių pagrindas**

2.1. Toliau nurodytos priemonės bus įgyvendinamos tik Europos Komisijai (toliau – Komisija) priėmus galutinį sprendimą, kad EBS ir AIB gauta valstybės pagalba, apimanti 2008 m. ir 2009 m. Airijos garantijų bankams priemonių valstybės pagalbos elementą, Airijos įgyvendintos EBS rekapitalizavimo priemonės, kaip apibūdinta 2010 m. birželio 2 d. sanavimo sprendime N 160/10, ir AIB rekapitalizavimo priemonės, kaip apibūdinta 2009 m. gegužės 12 d. sanavimo sprendime N 241/09, 2010 m. gruodžio 21 d. sanavimo sprendime N 553/10 ir 2011 m. liepos 15 d. sanavimo sprendime SA.33296, taip pat EBS ir AIB pagal NAMA priemones suteikta valstybės pagalba (visa tokia pagalba šiame dokumente vadinama valstybės pagalba) yra suderinama su vidaus rinka pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107–109 straipsnius.

2.2. AIB visomis pagrįstomis pastangomis stengsis vykdyti savo pareigas, nustatytas remiantis pagal Airijos prisiimtus įsipareigojimus numatytomis priemonėmis (taip pat kreiptis dėl visų būtinų patvirtinimų ir juos gauti).

([1]) 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

2.3. Vykdydamas savo pareigą įgyvendinti šias priemones AIB neprivalo pažeisti jokių savo teisinių prievolių. Kilus prieštaravimui tarp pareigos, susijusios su šiame sąlygų dokumente numatyta priemone, ir AIB teisinių prievolių, AIB apie tai informuos už stebėseną atsakingą patikėtinį ir pasiūlys alternatyvų sprendimą, leisiantį AIB įvykdyti savo pareigas. Už stebėseną atsakingas patikėtinis, pasikonsultavęs su Komisija, patikrins, ar siūlomas sprendimas atitinka sąlygų dokumente numatytus įsipareigojimus ir AIB teisines prievoles.

3. **Įsipareigojimas restruktūrizuoti paskolų portfelį**

3.1. Airija įsipareigoja, kad AIB pasieks toliau nurodytus hipotekos paskolų ir paskolų MVĮ restruktūrizavimo tikslus (3 skirsnyje nurodyti procentiniai dydžiai – tai kiekvieno sektoriaus panaudoto balanso eurais procentinis dydis), dėl kurių susitarta pagal ES ir TVF programą:

3.1.1. iki 2014 m. gruodžio 31 d. [80–100] % ([1]) nuvertėjusio MVĮ portfelio bus restruktūrizuota (tai reiškia, kad AIB oficialiai susisiekė su klientu dėl peržiūrėto susitarimo (pvz., pakeista paskolos sutartis (sąlygų dokumentas) arba kad pradėtas teismo procesas);

3.1.2. iki 2014 m. birželio 30 d. AIB pasiūlys tvarius sprendimus dėl 75 % hipotekos paskolų, kurios yra pradelstos paskolos, o dėl 35 % hipotekos paskolų, kurios yra pradelstos paskolos, su klientais bus sudarytas susitarimas.

3.2. Airija įsipareigoja, kad AIB imsis veiksmų klientų atžvilgiu dėl kitų paskolų portfelių, kuriuos valdo AIB *Financial Solutions Group*, ir iki 2014 m. gruodžio 31 d. pasiūlys tvarius sprendimus dėl [50–100 %] šių paskolų.

3.3. Praėjus 3 mėnesiams nuo galutinio sprendimo dienos iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos Airija įsipareigoja, kad metodika, kurią AIB turi priimti ir pagal kurią bus vertinama, kuris restruktūrizavimo sprendimas yra tinkamiausias paskoloms MVĮ, paskoloms įmonėms ir komercinės paskirties nekilnojamojo turto paskoloms, kurios yra nuvertėjusios ir (arba) pradelstos paskolos, bus grindžiama ekonominiais ir komerciniais kriterijais ir yra apibendrinama taip:

3.3.1. jei grynoji kliento pozicija viršija [2,5–10] mln. EUR, bus atliekama restruktūrizavimo galimybių grynosios dabartinės vertės analizė siekiant kiek įmanoma padidinti grynąją dabartinę vertę AIB, bet kartu užtikrinti, kad dėl to nekiltų grėsmės MVĮ ar įmonės gyvybingumui, o jeigu pasirinktas sprendimas neužtikrina didžiausios grynosios dabartinės vertės, jis turi būti pagrįstas patikrinamais ekonominiais ir komerciniais kriterijais; be to, sprendimą turės patvirtinti atitinkamas AIB Kredito komitetas;

3.3.2. jei grynoji kliento pozicija neviršija [2,5–10] mln. EUR, Airija įsipareigoja, kad, AIB, siekdamas padėti sprendimus priimantiems asmenims, veiksmingai ir nuosekliai įgyvendins gaires dėl tinkamo atitinkamos restruktūrizavimo galimybės tiek gyvybingiems, tiek negyvybingiems klientams vertinimo būdo.

4. **Įsipareigojimas dėl skolinimo […] apribojimo**

4.1. Airija įsipareigoja, kad AIB sieks bendros naujų paskolų […] ribos, kuri atitinkamai būtų […] […] ir […] […].

4.2. Tik AIB nuožiūra naujos paskolos gali viršyti 4.1 skirsnyje nurodytas […] nustatytas ribas, jeigu bendra laikotarpio pabaigos bendrųjų paskolų […] likutinė suma atitinkamai neviršys […] […] pabaigoje ir […] mlrd. […] pabaigoje.

5. **Įsipareigojimas dėl rinkodaros, reklamos ir rėmimo Airijoje**

5.1. Airija įsipareigoja, kad iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos AIB nominalų savo išorės išlaidų, susijusių su rinkodara, reklama ir rėmimu Airijoje, lygį apribos iki tokio lygio, koks buvo 2012 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiais finansiniais metais (t. y. […] mln. kiekvienais metais).

5.2. Restruktūrizavimo laikotarpiu Airija įsipareigoja, kad AIB savo reklaminėje kampanijoje neminės jokios AIB gautos valstybės paramos ir nesiims priemonių, kurios pagrįstai galėtų būti laikomos agresyvia komercine praktika.

([1]) Centrinio banko tikslas. Centrinis bankas gali jį pakeisti.

5.3. 5.1 skirsnyje nurodyta riba netaikoma: a) išlaidoms, kurių reikalauja arba kurias rekomenduoja reguliavimo ar valdžios institucija; ir (arba) b) išlaidoms, susijusioms su bet kuria šiame dokumente numatyta priemone; ir (arba) c) išlaidoms, susijusioms su labdaros organizacijomis; ir (arba) d) iniciatyvoms, kurios pagrįstai būtinos klientams ir kitiems asmenims informuoti tokiais klausimais, kaip sukčiavimas, nusikalstamos veikos (pvz., suklastoti banknotai ar banko apiplėšimas, produktų sąlygų pasikeitimai) ar didesnė rizikos tikimybė.

6. **Įsipareigojimas nevykdyti įsigijimų ir pritarti AIB verslo masto apribojimams tam tikrą laikotarpį**

6.1. Airija įsipareigoja, kad nuo galutinio sprendimo dienos iki a) restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos arba b) dienos, iki kurios NPRFC privilegijuotosios akcijos ir nenumatytų atvejų kapitalo priemonė bus visiškai išpirktos arba nebepriklausys Airijai (atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė), AIB dėl jokių priežasčių neįsigys jokios įmonės (reiškia tiek įmonę, kurios teisinė forma – bendrovė, tiek turto paketą, kuris sudaro įmonę) kapitalo dalies (toliau – įsigijimas), išskyrus 6.2 skirsnyje numatytas išimtis.

6.2. AIB gali vykdyti įsigijimą:

6.2.1. iš anksto gavęs rašytinį Komisijos sutikimą, kai toks sutikimas duodamas remiantis tuo, kad įsigijimas laikomas būtinu išimtinėmis aplinkybėmis finansiniam stabilumui atkurti arba veiksmingai konkurencijai užtikrinti;

6.2.2. jei AIB už tą įsigijimą (išskyrus skolos prisiėmimą) sumokėta pirkimo kaina yra mažesnė nei 0,01 % bendro AIB turto galutinio sprendimo dieną ir AIB už visus įsigijimus restruktūrizavimo laikotarpiu (išskyrus skolos prisiėmimą) sumokėta bendroji pirkimo kaina yra mažesnė nei 0,025 % bendro AIB turto galutinio sprendimo dieną; arba

6.2.3. jei įsigijimas vyksta vykdant įprastą bankininkystės veiklą, susijusią su esamų reikalavimų sunkumų patiriančių įmonių atžvilgiu valdymu.

7. **Įsipareigojimai dėl išmokų už kapitalo priemones**

7.1. Airija įsipareigoja, kad restruktūrizavimo laikotarpiu AIB nemokės savo nuožiūra atkarpų už kapitalo priemones ir nevykdys savanoriškų pasirinkimo pirki sandorių dėl kapitalo priemonių, išskyrus kai:

7.1.1. Komisija pritaria atkarpos mokėjimui ar pasirinkimo pirkti sandoriui;

7.1.2. atkarpa mokama valstybei (jeigu dėl tokių išmokų nereikės mokėti atkarpų kitiems investuotojams, kai priešingu atveju atkarpų mokėjimas nebūtų privalomas); arba

7.1.3. mokėjimas priklauso pagal naujai išleistą priemonę (tai reiškia priemones, išleistas galutinio sprendimo dieną arba vėliau), jeigu dėl bet kokio atkarpų už tokias naujai išleistas priemones mokėjimo neatsiras teisinė prievolė mokėti atkarpų už AIB vertybinius popierius, buvusius iki galutinio sprendimo dienos.

8. **Įsipareigojimas dėl sąnaudų mažinimo**

8.1. Airija įsipareigoja, kad AIB aktyviai valdys sąnaudas ir 2015 m. gruodžio 31 d. AIB:

8.1.1. metinės veiklos išlaidos neviršys […] mln. EUR, o tai [200–600] mln. EUR mažiau negu atitinkamas 2012 m. rodiklis, nurodytas finansinėse ataskaitose;

8.1.2. sąnaudų ir pajamų santykis neviršys [45–65] %, o jei tuo metu BVP augimas nesieks 2 %, sąnaudų ir pajamų santykis neviršys [50–70] %.

9. **Įsipareigojimas dėl AIB Airijos Vyriausybės obligacijų pozicijos**

9.1. Airija įsipareigoja, kad bet kuriuo restruktūrizavimo laikotarpio metu AIB turimų Airijos Vyriausybės obligacijų, išskyrus NAMA išleistas obligacijas, vertė neviršys [10–20] mlrd. EUR.

10. **Įsipareigojimas dėl valstybės pagalbos grąžinimo**

10.1. Airija įsipareigoja, kad iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos AIB, mokėdamas dividendus arba kitomis priemonėmis, grąžins valstybės pagalbos sumą, lygią reguliuojamojo kapitalo pertekliui, viršijančiam minimalų bendro 1 lygio nuosavo kapitalo pakankamumo koeficientą (visiškai įgyvendinus susitarimą „Bazelis III“), Airijos centrinio banko nustatytą (pridėjus 1–4 % dydžio rezervą) 2016 m. gruodžio 31 d.

10.2. Airija ir AIB pripažįsta, kad dėl 10.1 skirsnyje nurodyto įsipareigojimo turi būti gauti visi reguliavimo institucijų ir kiti patvirtinimai.

10.3. Kad būtų palengvintas 10.1 skirsnyje nurodytas grąžinimas, Airija įsipareigoja, kad AIB nesiims jokių veiksmų, dėl kurių būtų kapitalo išlaidų prieš […], nebent […].

10.4. Nepažeisdami 10.1–10.3 skirsnių, Airija ir AIB pasilieka galimybes:

10.4.1. iš dalies arba visiškai konvertuoti NPRFC privilegijuotąsias akcijas į nuosavą kapitalą nominaliąja verte iki 2014 m. gegužės 13 d., o vėliau – už 125 % pasirašymo kainą, prieš išpirkimo (dalinio išpirkimo) operaciją, kuri vykdoma tokiu atveju, kai dalyvauja privatusis sektorius, arba tokios operacijos metu;

10.4.2. bet kuriuo metu perleisti valstybės nenumatytų atvejų kapitalo priemonę, nors AIB neturės galimybės išpirkti nenumatytų atvejų kapitalo priemonę tol, kol bus atliktas išsamus vertimas, prieš tai gavus reguliavimo institucijos patvirtinimą.

11. **Įsipareigojimas taikyti tam tikras konkurencijos priemones**

11.1. Airija įsipareigoja, kad trejus metus nuo 2014 m. liepos 1 d. AIB taikys tam tikras konkurencijos priemones, t. y. atitinkamiems konkurentams suteiks: a) paslaugų paketą; ir b) klientų judumo paketą.

11.2. Airija įsipareigoja, kad AIB kasmet trejų metų laikotarpiu nuo 2014 m. liepos 1 d. skirs 500 000 EUR visuomenės informavimo kampanijai (Airija tokią kampaniją padėtų vykdyti per atitinkamą valstybės įstaigą) informuotumui didinti ir paslaugų teikėjo keitimo galimybėms viešinti.

11.3. Bet kokį AIB ir atitinkamo konkurento ginčą, susijusį su 11 skirsniu, AIB ir atitinkamas konkurentas perduos už stebėseną atsakingam patikėtiniui, kuris tarpininkaus ieškant sprendimo. Jei ginčas neišsprendžiamas, už stebėseną atsakingas patikėtinis klausimą perduoda spręsti Komisijai, kurios sprendimas yra privalomas.

Paslaugų paketas

11.4. Airija įsipareigoja, kad AIB taikys paslaugų paketą atitinkamiems konkurentams, kurie tokiu paketu nori pasinaudoti.

11.4.1. AIB, taikydamas sąžiningas, pagrįstas ir nediskriminacines (FRAND) sąlygas ir sąlygas, kuriomis susigrąžinamos AIB ribinės sąnaudos (įskaitant atitinkamas kapitalo sąnaudas, o kapitalo sąnaudos reiškia AIB lėšų sąnaudas (pvz., skola ir nuosavas kapitalas) šiai veiklai remti), atitinkamiems konkurentams suteikia:

11.4.1.1. galimybę naudotis Airijos bankų kliringo sistema (aptarnaujamos popierinės ir elektroninės operacijos);

11.4.1.2. galimybę debeto kortelėmis naudotis bet kuriuo Airijoje esančiu bankomatų tinklu, kurio narys yra AIB;

11.4.1.3. galimybę naudotis rinkos tyrimu (pvz., bendra informacija apie klientų įsipareigojimų nevykdymo lygį ir makroekonominius ar mikroekonominius duomenis), tačiau tokia galimybė suteikiama laikantis visų įstatymų, kodeksų ir praktikos, įskaitant (tačiau tuo neapsiribojant) susijusius su duomenų apsauga, konfidencialumu, intelektine nuosavybe, sutartimi ir konkurencija;

11.4.1.4. galimybę naudotis aprūpinimo grynaisiais pinigais ir grynųjų pinigų paskirstymo paslaugomis;

11.4.1.5. galimybę naudotis aprūpinimo užsienio valiuta ir užsienio valiutos paskirstymo paslaugomis.

11.4.2. AIB tinkamai apsvarstys visus atitinkamo konkurento per už stebėseną atsakingą patikėtinį pateiktus pagrįstus prašymus dėl paslaugų, teikiamų pagal 11.4.1 skirsnį, pakeitimo. Siekiant išvengti abejonių, tokios paslaugos teikiamos laikantis visų taikomų įstatymų, kodeksų ir praktikos apskritai (įskaitant (tačiau tuo neapsiribojant) ES Mokėjimo paslaugų direktyvą), ir AIB privalo teikti tik tokias paslaugas, kurios jam priklauso pagal įgaliojimus.

Klientų judumo paketas

11.5. Airija įsipareigoja, kad AIB taikys klientų judumo paketą atitinkamiems konkurentams, kurie tokiu paketu nori pasinaudoti.

11.5.1. Naudodamasis klientų judumo paketu atitinkamas konkurentas turės galimybę AIB klientams paštu nusiųsti savo reklaminę medžiagą, susijusią su atitinkamu produktu, jeigu visiškai įvykdomos visos toliau 11.5.1 skirsnyje nurodytos sąlygos:

11.5.1.1. AIB gavo tinkamą atitinkamo konkurento prašymą;

11.5.1.2. atitinkamas konkurentas prašymo dieną laikomas atitinkamu konkurentu;

11.5.1.3. prašymo dieną AIB užima didesnę negu 30 % atitinkamo produkto rinkos dalį;

11.5.1.4. atitinkamas konkurentas komercinėmis sąlygomis AIB kompensuos visas sąnaudas, tiesiogiai susijusias su atitinkamo konkurento medžiagos, susijusios su atitinkamu produktu (toliau – medžiaga) siuntimu paštu AIB klientams (įskaitant, kai tinka, tokios medžiagos spausdinimą, pakavimą ir išsiuntimą). Atitinkami konkurentai turi padengti AIB visas sąnaudas, susijusias su atitinkamos medžiagos gamyba, pristatymo ir susijusias sąnaudas, taip pat pašto išlaidas. Klientų atrankos, susijusios su klientų judumo paketu, sąnaudas padengs AIB. Kitas sąnaudas, tiesiogiai nesusijusias su atitinkamo konkurento medžiagos siuntimu paštu, padengs AIB;

11.5.1.5. atitinkamas konkurentas prisiima visą atsakomybę už medžiagos teisėtumą, tikslumą ir tinkamumą ir iš anksto suteikia AIB rašytinę garantiją dėl bet kokių nuostolių ar žalos, kuriuos padarytų ar patirtų AIB dėl paštu siunčiamos medžiagos, atlyginimo. Siekiant išvengti abejonių, AIB neprivalo peržiūrėti medžiagos ir visiškai neatsako už pagal šią priemonę platinamą medžiagą ar šios priemonės vykdymą apskritai; jei šiuo klausimu kiltų ginčas tarp AIB ir atitinkamo konkurento, jis perduodamas už stebėseną atsakingam patikėtiniui, kuris tarpininkaus ieškant sprendimo. Jei ginčas neišsprendžiamas, už stebėseną atsakingas patikėtinis klausimą perduoda spręsti Komisijai;

11.5.1.6. AIB atitinkamas konkurentas iki 17.00 val. penkios darbo dienos iki siuntimo paštu dienos pateikia pakankamai medžiagos kopijų, kurios turi būti išplatintos pagal šią priemonę, ir medžiaga visais atžvilgiais turi atitikti visus galiojančius įstatymus, kodeksus ir praktiką. Bet koks ginčas perduodamas už stebėseną atsakingam patikėtiniui, kuris tarpininkaus ieškant sprendimo. Jei ginčas neišsprendžiamas, už stebėseną atsakingas patikėtinis klausimą perduoda spręsti Komisijai.

11.5.2. AIB siunčiant medžiagą paštu taikomos toliau išdėstytos sąlygos:

11.5.2.1. siuntimas paštu suskirstomas į šešis šešių mėnesių trukmės laikotarpius; pirmasis laikotarpis prasideda praėjus 3 mėnesiams nuo galutinio sprendimo dienos. Per šiuos laikotarpius atitinkami konkurentai gali pateikti AIB prašymą dėl medžiagos siuntimo paštu. Kiekvienas atitinkamas konkurentas gali kreiptis į AIB vieną kartą per kiekvieną šešių mėnesių siuntimo paštu laikotarpį;

11.5.2.2. kiekvieną šešių mėnesių siuntimo paštu laikotarpį medžiaga siunčiama 3 iš anksto nustatytas dienas (toliau – siuntimo paštu dienos), atsižvelgiant į atitinkamų konkurentų pageidavimą ir į AIB siuntimo paštu grafiką, jeigu atitinkamų konkurentų prašymas pateikiamas pakankamai dienų prieš siuntimo paštu dieną, kad AIB galėtų pasiruošti tokiam didelės apimties siuntimui paštu atitinkamai kiekvienai siuntimo paštu dienai (tokius prašymus AIB turi gauti ne vėliau kaip atitinkamos prašymo dienos 17.00 val. (Dublino laiku). AIB užtikrins, kad siuntimo paštu dienos būtų iš anksto paskelbtos AIB interneto svetainėje, kad suinteresuotieji atitinkami konkurentai turėtų pakankamai laiko prašymui paruošti. Bet koks ginčas perduodamas už stebėseną atsakingam patikėtiniui, kuris tarpininkaus ieškant sprendimo. Jei ginčas neišsprendžiamas, už stebėseną atsakingas patikėtinis klausimą perduoda spręsti Komisijai;

11.5.2.3. siuntimo paštu tikslais AIB, atitinkamo konkurento prašymu, kiekvieno siuntimo paštu atveju pirmąjį šešių mėnesių siuntimo paštu laikotarpį atsitiktinai atrenka iki trečdalio savo klientų bazės; klientų bazė – tai AIB klientai, kurie naudojasi atitinkamu produktu, kurį atitinkamas konkurentas reklamuos siunčiamoje medžiagoje, ir tokią bazę sudaro tik tie AIB klientai, kurie davė sutikimą gauti AIB siunčiamą rinkodaros informaciją. Antrąjį šešių mėnesių siuntimo paštu laikotarpį AIB atrinks kitą savo klientų bazės trečdalį, o trečiąjį laikotarpį – paskutinį savo klientų bazės trečdalį. Tas pats procesas bus kartojamas kitus 3 šešių mėnesių siuntimo paštu laikotarpius. Už stebėseną atsakingas patikėtinis patikrins AIB vykdomą klientų atranką. Atitinkamo konkurento prašymu, klientų, kuriems šešių mėnesių siuntimo paštu laikotarpiu siunčiama informacija, skaičius gali būti sumažintas, naudojant papildomus kriterijus, kuriuos AIB gali lengvai pritaikyti (tai reiškia, kad tokiam filtravimui atlikti reikalingos priemonės yra AIB prieinamos arba lengvai apskaičiuojamos). Pagal Airijos duomenų apsaugos įstatymus jokiam klientui negali būti siunčiama medžiaga, jeigu klientas nedavė sutikimo AIB siųsti panašią AIB medžiagą;

11.5.2.4. siekiant užtikrinti, kad klientai nebūtų pernelyg užversti reklaminiais leidiniais, taip pat kiek įmanoma padidinti tikimybę, kad atitinkamų konkurentų pateikta medžiaga būtų perskaityta, pagal šią priemonę kiekvieną siuntimo paštu dieną kiekvienu šešių mėnesių siuntimo paštu laikotarpiu AIB siųs ne daugiau kaip dviejų atitinkamų konkurentų medžiagą;

11.5.2.5. siekiant išvengti abejonių, neišnaudotų siuntimo paštu galimybių netenkama ir jos neperkeliamos į kitą laikotarpį.

11.5.3. Siuntimą paštu atitinkamo konkurento vardu ir sąskaita valdo, tvarko ir vykdo AIB (arba jo atstovas), atitinkamam konkurentui nepadedant ir nedalyvaujant. Siekiant išvengti abejonių, atitinkamas konkurentas neturi prieigos prie AIB klientų bazės pavardžių ir adresų ar kitų duomenų.

11.5.4. Kiekvieną siuntimo paštu dieną AIB privalo siųsti medžiagą ne daugiau kaip dviejų atitinkamų konkurentų atitinkamo produkto srityje vardu, ir tie du atitinkami konkurentai atitinkamo produkto srityje atrenkami tokia tvarka, kokia pateikė prašymus AIB, o tuo atveju, kai dėl kiekvienos siuntimo paštu dienos prašymus tuo pat metu pateikia daugiau negu du atitinkami konkurentai atitinkamo produkto srityje, du atitinkamus konkurentus atitinkamo produkto srityje burtų keliu atrinks už stebėseną atsakingas patikėtinis. Kad prašymas būtų tinkamas, atitinkamas konkurentas prašymo dieną turi būti laikomas atitinkamu konkurentu ir turi atitikti visas 11.5.1 skirsnyje išdėstytas sąlygas. AIB informuos atitinkamą konkurentą raštu, ar jo prašymas sėkmingas ir ar jo medžiaga bus išsiųsta.

11.5.5. Atitinkamas konkurentas gali prašyti, kad medžiaga būtų siunčiama dėl vieno ar kelių atitinkamų produktų, bet ne dėl kitų produktų. Be to, atitinkamas konkurentas gali nurodyti galimybę klientams visiškai ar iš dalies pakeisti savo bankininkystės santykius ir pateikti bendro pobūdžio informaciją apie kitus bankininkystės produktus. Prašymas kitais atžvilgiais bus tinkamas, nepaisant to, kad prašoma pasinaudoti šiuo klientų judumo paketu tuo atveju, kai AIB užima mažesnę negu 30 % atitinkamo produkto rinkos dalį, jeigu prašymas dėl siuntimo paštu taip pat pateikiamas dėl tų atitinkamų produktų, kurių rinkoje AIB dalis yra daugiau kaip 30 %. Jeigu atitinkamo konkurento pateikta rinkodaros medžiaga apima medžiagą apie kitus produktus, kurie nėra atitinkami produktai (išskyrus bendro pobūdžio informaciją apie galimybę visiškai ar iš dalies pakeisti savo bankininkystės santykius ir apie kitus bankininkystės produktus), AIB tokios informacijos siųsti neprivalo, bet informuos atitinkamą konkurentą apie savo sprendimą, kai realu ir įmanoma, laiku, kad atitinkamas konkurentas turėtų galimybę iš naujo pateikti pakeistą medžiagą. Bet koks ginčas šiuo klausimu perduodamas už stebėseną atsakingam patikėtiniui, kuris tarpininkaus ieškant sprendimo. Jei ginčas neišsprendžiamas, už stebėseną atsakingas patikėtinis klausimą perduoda spręsti Komisijai. AIB neprivalės siųsti paštu iš naujo pateiktos medžiagos, išskyrus atvejus, kai ji gaunama iki 17.00 val. penkios darbo dienos iki siuntimo paštu dienos, jeigu tokia iš naujo pateikta medžiaga atitinka 11.5.5 skirsnio sąlygas.

11.5.6. Dėl kiekvieno atitinkamo produkto, kurio medžiaga siunčiama paštu, AIB įsipareigoja:

11.5.6.1. nesikreipti į klientą su reklaminiais leidiniais, susijusiais su tuo atitinkamu produktu, jei tas klientas buvo atrinktas ir su juo buvo susisiekta atitinkamo konkurento vardu, šešis mėnesius nuo tokios informacijos pateikimo atitinkamo konkurento vardu;

11.5.6.2. į tą klientą su reklaminiais leidiniais, susijusiais su tuo atitinkamu produktu, nesikreipti dar vienus metus, jeigu toks klientas pagal šią priemonę perėjo pas atitinkamą konkurentą, o AIB žino, kad toks klientas pakeitė paslaugų teikėją;

11.5.6.3. į tą klientą 11.5.6.2 punkte nurodytus papildomus vienus metus nesikreipti su jokiais reklaminiais leidiniais, kuriais konkrečiai siekiama susigrąžinti to atitinkamo produkto klientus.

11.5.7. Siekiant išvengti abejonių, AIB gali laisvai susisiekti su tokiais klientas dėl teisės aktais numatytų priežasčių ir įgyvendindami bet kokią iniciatyvą, kuri pagrįstai būtina klientams ir kitiems asmenims informuoti tokiais klausimais, kaip sukčiavimas, nusikalstamos veikos (pvz., suklastoti banknotai ar banko apiplėšimas, produktų sąlygų pasikeitimai) ar didesnė rizikos tikimybė.

11.5.8. AIB įsipareigoja, kad tuo atveju, jei AIB klientas, remdamasis atsiųsta atitinkamo konkurento medžiaga, nuspręstų visas savo operacijas arba jų dalį (įskaitant atitinkamus produktus ir kitus produktus) perkelti pas atitinkamą konkurentą, AIB tokiam keitimui netrukdys ir netaikys jokių (baudžiamųjų) keitimo mokesčių, išskyrus atvejus, kai tai būtina pagal įstatymus ar teisines prievoles arba tai numatyta AIB produkto sąlygose.

11.5.9. Tuo atveju, kai kyla pagrįstų abejonių dėl atitinkamo konkurento rinkos dalies, tas atitinkamas konkurentas už stebėseną atsakingam patikėtiniui konfidencialiai pateikia tokią informaciją, kurios už stebėseną atsakingam patikėtiniui gali pagrįstai reikėti siekiant nustatyti atitinkamo konkurento dalį atitinkamo produkto rinkoje; jos nenustačius atitinkamas konkurentas dėl to atitinkamo produkto neturi teisės pasinaudoti klientų judumo paketu.

PRIEDĖLIS. UŽ STEBĖSENĄ ATSAKINGAS PATIKĖTINIS

Šiame priedėlyje terminai vartojami tokia pat reikšme, kaip nustatyta 1 skirsnyje.

I. *Paskyrimo procedūra*

1. Airija įsipareigoja, kad AIB paskirs už stebėseną atsakingą patikėtinį, kuris turės vykdyti įsipareigojimais, susijusiais su už stebėseną atsakingu patikėtiniu, nustatytas funkcijas.

2. Už stebėseną atsakingas patikėtinis turi būti nepriklausomas nuo AIB, turi turėti būtiną kvalifikaciją savo įgaliojimams vykdyti, pavyzdžiui, kaip investicijų bankas, konsultantas ar auditorius; jis negali turėti interesų konflikto ir neturi į jį įsivelti. Už stebėseną atsakingam patikėtiniui AIB moka atlygį taip, kad tai netrukdytų jam nepriklausomai ir veiksmingai vykdyti savo įgaliojimų.

II. *AIB pasiūlymas*

3. Airija įsipareigoja, kad AIB ne vėliau kaip po dviejų savaičių nuo galutinio sprendimo dienos pateiks Komisijai patvirtinti dviejų ar daugiau asmenų, kuriuos AIB siūlo paskirti už stebėseną atsakingu patikėtiniu, sąrašą, nurodydamas, kuriam iš jų AIB teikia pirmenybę. Pasiūlyme turi būti pateikta pakankamai informacijos, kad Komisija galėtų patikrinti, ar siūlomas už stebėseną atsakingas patikėtinis atitinka 2 dalyje nustatytus reikalavimus, ir, be kita ko, nurodoma:

   a) išsamios siūlomų įgaliojimų sąlygos, įskaitant visas nuostatas, kurios būtinos, kad už stebėseną atsakingas patikėtinis galėtų vykdyti savo užduotis pagal šiuos įsipareigojimus;

   b) darbo plano metmenys, kuriuose apibūdinama, kaip už stebėseną atsakingas patikėtinis ketina vykdyti jam pavestas užduotis.

III. *Komisijos patvirtinimas arba atmetimas*

4. Komisija gali savo nuožiūra patvirtinti arba atmesti siūlomas už stebėseną atsakingo patikėtinio kandidatūras, o siūlomus įgaliojimus patvirtinti su pakeitimais, kuriuos ji laiko būtinais, kad už stebėseną atsakingas patikėtinis galėtų vykdyti savo pareigas. Jei patvirtinama tik viena kandidatūra, AIB paskiria arba nurodo paskirti tą asmenį arba įstaigą už stebėseną atsakingu patikėtiniu pagal Komisijos patvirtintus įgaliojimus. Jei patvirtinama daugiau nei viena kandidatūra, AIB pats gali nuspręsti, kurią iš patvirtintų kandidatūrų skirti už stebėseną atsakingu patikėtiniu. Už stebėseną atsakingas patikėtinis paskiriamas per vieną savaitę nuo Komisijos patvirtinimo pagal Komisijos patvirtintus įgaliojimus.

IV. *Naujas AIB pasiūlymas*

5. Jei atmetamos visos siūlomos už stebėseną atsakingo patikėtinio kandidatūros, Airija įsipareigoja, kad AIB per vieną savaitę nuo pranešimo apie atmetimą pateiks ne mažiau kaip dviejų kitų asmenų arba įstaigų kandidatūras laikydamasis 3 dalyje nustatytų reikalavimų ir tvarkos.

V. *Komisijos pasiūlytas kandidatas į už stebėseną atsakingus patikėtinius*

6. Jei visas kitas siūlomas už stebėseną atsakingo patikėtinio kandidatūras Komisija atmeta, Komisija pasiūlo kandidatą į už stebėseną atsakingus patikėtinius, o AIB jį paskiria arba nurodo paskirti pagal Komisijos patvirtintus patikėtinio įgaliojimus.

VI. *Už stebėseną atsakingo patikėtinio funkcijos*

7. Už stebėseną atsakingas patikėtinis imasi nurodytų pareigų siekdamas užtikrinti, kad būtų vykdomi įsipareigojimai. Komisija savo iniciatyva arba už stebėseną atsakingo patikėtinio ar AIB prašymu už stebėseną atsakingam patikėtiniui gali duoti nurodymus ar pavedimus, siekdama užtikrinti, kad būtų vykdomi prie galutinio sprendimo pridėti įsipareigojimai.

VII. *Už stebėseną atsakingo patikėtinio užduotys ir pareigos*

8. Už stebėseną atsakingas patikėtinis:

a) pirmoje savo ataskaitoje Komisijai pasiūlo išsamų darbo planą, nurodydamas, kaip ketina stebėti prie galutinio sprendimo pridėtų įsipareigojimų vykdymą;

b) stebi, kaip vykdomi visi galutiniame sprendime nurodyti įsipareigojimai ir kaip laikomasi sąlygų dokumento 3–11 skirsnių;

c) vykdo kitas funkcijas, kurios už stebėseną atsakingam patikėtiniui pavestos pagal prie galutinio sprendimo pridėtus įsipareigojimus;

d) siūlo AIB tokias priemones, kurias už stebėseną atsakingas patikėtinis laiko būtinomis siekiant užtikrinti, kad AIB vykdytų prie galutinio sprendimo pridėtus įsipareigojimus;

e) per 15 dienų nuo kiekvieno ketvirčio pabaigos pateikia Komisijai rašytinę ataskaitą, ir kartu nekonfidencialią kopiją perduoda AIB. Ataskaitoje apibūdinama, kaip vykdomi ir valdomi sąlygų dokumento 3–11 skirsniuose nurodyti įsipareigojimai, kad Komisija galėtų įvertinti, ar įmonė valdoma laikantis įsipareigojimų. Be šių ataskaitų už stebėseną atsakingas patikėtinis nedelsdamas pateikia Komisijai ataskaitą raštu, jei turi pagrindo įtarti, kad AIB nesilaiko Airijos prisiimtų įsipareigojimų, ir kartu nekonfidencialią kopiją perduoda AIB.

VIII. *AIB užduotys ir pareigos*

9. Airija įsipareigoja, kad AIB visapusiškai bendradarbiaus su už stebėseną atsakingu patikėtiniu, teiks visą paramą ir informaciją, kurios už stebėseną atsakingam patikėtiniui gali pagrįstai reikėti užduotims atlikti, ir to reikalaus iš savo konsultantų. Už stebėseną atsakingam patikėtiniui bus suteiktos visos galimybės susipažinti su visomis AIB apskaitos knygomis, įrašais, dokumentais, bendrauti su vadovais ir kitais darbuotojais, patekti į patalpas, veiklos vietas ir gauti techninę informaciją, kiek tai būtina jo užduotims pagal įsipareigojimus atlikti, taip pat AIB už stebėseną atsakingam patikėtiniui, jam paprašius, pateiks dokumentų kopijas. AIB už stebėseną atsakingam patikėtiniui suteiks vieną ar kelis biurus savo verslo patalpose ir dalyvaus susitikimuose su juo, kad už stebėseną atsakingas patikėtinis gautų visą informaciją, būtiną jo užduotims atlikti.

10. Airija įsipareigoja, kad AIB už stebėseną atsakingam patikėtiniui suteiks visą valdymo ir administracinę paramą, kurios jis gali pagrįstai prašyti.

11. Airija įsipareigoja, kad AIB už stebėseną atsakingam patikėtiniui, jo darbuotojams ir atstovams garantuos žalos atlyginimą (toliau – ***asmuo, kuriam garantuojamas žalos atlyginimas***) ir atleis juos nuo materialinės atsakomybės, ir sutinka, kad asmuo, kuriam garantuojamas žalos atlyginimas, neatsako AIB už jokias prievoles, kurios atsiranda vykdant už stebėseną atsakingo patikėtinio užduotis pagal įsipareigojimus, nebent tokios prievolės atsiranda dėl už stebėseną atsakingo patikėtinio, jo darbuotojų, atstovų ar konsultantų tyčinio neveikimo, neatsargumo, didelio aplaidumo ar nesąžiningumo.

12. Už stebėseną atsakingas patikėtinis, gavęs AIB sutikimą (AIB negali nepagrįstai delsti ar atsisakyti jį duoti), AIB sąskaita gali paskirti konsultantus (visų pirma įmonės finansavimo ar teisės klausimais), jei už stebėseną atsakingas patikėtinis tokių konsultantų paskyrimą mano esant būtiną ar tikslingą užduotims ir pareigoms pagal įgaliojimus atlikti, jeigu dėl to už stebėseną atsakingo patikėtinio sumokėti mokesčiai ir patirtos kitos išlaidos yra pagrįsti. Jei AIB atsisakytų patvirtinti už stebėseną atsakingo patikėtinio siūlomus konsultantus, vietoj jo tokių konsultantų paskyrimą, išklausiusi AIB, gali patvirtinti Komisija. Tik už stebėseną atsakingas patikėtinis turi teisę duoti nurodymus konsultantams.

IX. *Už stebėseną atsakingo patikėtinio pakeitimas, atleidimas ir pakartotinis paskyrimas*

13. Jei už stebėseną atsakingas patikėtinis nustoja vykdyti savo funkcijas pagal įsipareigojimus arba yra kita svarbi priežastis, įskaitant už stebėseną atsakingo patikėtinio interesų konfliktą:

a) Komisija, išklausiusi už stebėseną atsakingą patikėtinį, gali reikalauti, kad AIB už stebėseną atsakingą patikėtinį pakeistų, arba

b) už stebėseną atsakingą patikėtinį pakeisti gali AIB, gavęs išankstinį Komisijos pritarimą.

14. Jeigu už stebėseną atsakingas patikėtinis nušalinamas pagal 13 dalį, už stebėseną atsakingo patikėtinio gali būti prašoma toliau eiti šias pareigas tol, kol jas perims naujas už stebėseną atsakingas patikėtinis, kuriam už stebėseną atsakingas patikėtinis perduoda visą svarbią informaciją. Naujasis už stebėseną atsakingas patikėtinis skiriamas 3–6 dalyse nurodyta tvarka.

15. Išskyrus nušalinimą pagal 13 dalį, už stebėseną atsakingo patikėtinio veikla baigiasi tik tada, kai Komisija atleidžia jį iš pareigų tuo atveju, kai yra įgyvendinti visi už stebėseną atsakingam patikėtiniui pavesti įsipareigojimai. Tačiau vėliau paaiškėjus, kad atitinkamos taisomosios priemonės įgyvendintos nevisiškai ir netinkamai, Komisija bet kuriuo metu gali reikalauti už stebėseną atsakingą patikėtinį vėl paskirti.